

## Zweiter Aufzug.

Küche in der Mühle. Im Hintergrund befindet sich die Eingangstür des Hauses, seitlich, einige Stufen höher, die Tür des Schlafzimmers. Im Kamin glimmen noch die Kohlen.

### 1. Szene: Frasquita und Lukas beim Abendbrot.

Ziemlich bewegt.

1.2.in F Hörner

3.4.in F

Pauken

Violoncello

Ziemlich bewegt.

Kontrabaß

Ziemlich bewegt.

1.2.in F Hrn.

3.4.in F

Pk.

Br.

Vc.

Kb.

7

Klar. 1.2.in B

1.2.in F  
Hrn.

3.4.in F

Pk.

Br.

Vc.

Kb.

*p poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

10

(Der Vorhang geht auf.)

Klar. 1.2.in B

1.2.in F  
Hrn.

3.4.in F

Pk.

Br.

Vc.

Kb.

*mf*

*p*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

13

Klar.  
1.2.in B

1.2.in F  
Hrn.

3.4.in F

Pk.

Br.

Vc.

Kb.

*mf*

*p (sehr weich)*

*mf*

*p*

*p*

*p*

*p*

16

Fg.1.2.

1.2.in F  
Hrn.

3.4.in F

Pk.

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

19 **immer ein wenig zurückhaltender**

Ob.1.2.

Fg.1.2.

1.2.in F  
Hrn.

3.4.in F

Pk.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

**immer ein wenig zurückhaltender**

**immer ein wenig zurückhaltender**

**mäßig bewegt**

22

Fl.1.2.

Ob.1.2.

**mäßig bewegt**

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

**mäßig bewegt**

A - ber sa - ge mir, mein Lu - kas, daß er mich in

24 1.

Fl.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

al - lem Ern - - ste zu ge - win - nen hof - - fen soll - te -

26 1.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

nein, ich kann es gar nicht fas - sen, mich, Fras -

1.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in B

Fg.1.2.

Hrn.  
1.2.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

1. 1 **wiederum ruhiger**

30

Fl.1.2. *f* *p*

Ob.1.2. *f* *p*

Klar. 1.2.in B *f* *p*

Fg.1.2. *f* *p*

1.2.in F *f* *p*

Hrn. 3. *f* *p*

3.4.in F *f* *p*

Viol.1 *f* *p* *tr*

Viol.2 *f* *p*

Br. *f* *p*

Frasq. *f* *p*

Lukas - - - - - ne!

Vc. *f* *p* Und wa - rum nicht?

Kb. *f* *p*

**wiederum ruhiger**

**poco ritard.**

32

Viol.1 *tr* *tr* *pizz.*

Viol.2 *pizz.*

Br. *pizz.*

Lukas Ist er doch für sei - ne Jah - re noch ganz leid - lich wohl er -

Vc. *pizz.*

Kb. *pizz.*

**poco ritard.**

34 **a tempo** **zurückhaltend**

Klar. 1.2. in B

Fg. 1.2.

Viol. 1

Viol. 2 (Bg.)

Br. (Bg.)

Frasq.

Lukas

Vc. (Bg.)

**a tempo** **zurückhaltend**

Fehl - ge -

hal - ten, und nach un - ge - fäh - rer Schät - zung wölbt sein Rü - cken sich nicht hö - her als der mei -

37 2. **a tempo** **zurückhaltend**

Fg. 1.2.

Viol. 1

Viol. 2

Br.

Frasq.

Lukas

Vc.

**a tempo**

schos - sen! Denn bei dir, als einz' - ger

ne.



39

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

Ma- kel, ei- ne Brü-cke zu uns an- dern un- voll- komm'- nen We- sen bil - det die - ser

42

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

1.2.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

Rü - cken, sanft ge - wölbt.

44 1. 2. 3

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

Doch bei ihm, als letz - ter

46 2. 3

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F Hrn.

3.4.in F

Pk.

Frasq.

nach A

nach E

Trop - fen, macht er ü - ber - flie - Ben schon schlech - ter Ei - gen - schaf - ten Maß.

poco rit. langsamer und breiter

poco rit. langsamer und breiter

49 167

Ob.1.2. *pp* ②

Klar. 1.2.in A *p* 1.

Baß-Klar. 1.2.in B *p*

Fg.1.2. *p* *pp*

Pk.

Frasq. (steht auf und umarmt ihn)

Lukas (drückt ihr über dem Tisch die Hand) (innig)  
Du Gu - te!

53 sehr zurückhaltend

Ob.1.2. *f*

Klar. 1.2.in A *f* *p*

Hrn. 1.2.in E *p* *mf* *p*

Viol.1. *f* *p*

Viol.2. *f* *p*

Br. (mit Dämpfer) *p*

Frasq. (überströmend) Du Lie - ber!

Vc. (mit Dämpfer) *p*

Kb. *p*

Sehr ruhig, doch nicht schleppend.

57

Hrn. 1.2. in E *pp*

Hrn. 3.4. in E *pp*

Viol.1 *pp*

Viol.2 *pp*

Br. *pp*

Frasq. *pp*

Lukas *pp*

Vc. *pp*

Kb. *pp*

*poco cresc.*

In sol-chen A - bend-fei - er-stun - den, wie fühl' ich in - nig un - ser Glück!

In sol-chen A - bend-fei - er-stun - den, wie fühl' ich in - nig un - ser Glück!

Sehr ruhig, doch nicht schleppend.

*poco ritard.*

59

Klar. 1.2. in A *p*

Fg.1.2. *p*

Hrn. 3.4. in E *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Frasq. *p*

Lukas *p*

Vc. *p*

Kb. *p*

*f*

*mf*

*f*

*f*

*f*

*poco ritard.*

Mein Lu-kas, dich hab' - ich ge - fun - den, welch se - li - ges Ge-schick!

Fras qui - ta, dich hab' - ich ge - fun - den, welch se - li - ges Ge-schick!

*poco ritard.*

a tempo

Fl.1.2. *pp* *pp* *mf*

Ob.1.2. *pp* *pp* *mf*

Klar. 1.2.in A 2. *pp* *p* *f*

Fg.1.2. *p* *f*

a tempo

Viol.1 *pp* *p* *f*

Viol.2 *pp* *p* *f*

Br. *pp* *p* *f*

Frasq. Der er - ste Blick \_\_\_\_\_ an je - dem Mor - gen, er sagt mir gleich: er \_\_\_ ist bei mir;

Lukas Der er - ste Blick an je - dem Mor - gen, er sagt mir gleich: sie ist bei mir; \_

Vc. *pp* *p* *f*

Kb. *pp* *p* *f*

a tempo

poco rit.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

der letz-te nach des Ta - ges Sor - gen, er sagt: ich bin bei dir.

Lukas

der letz - te nach des Ta - ges Sor-gen, er sagt: ich bin bei ihr.

Vc.

Kb.

poco rit.

a tempo

65

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Lukas

Vc.

Kb.

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

a tempo

So fließt die Zeit an al - len Ta - gen von Lieb' zu Lie - be se - lig hin;

So fließt die Zeit an al - len Ta - gen von Lieb' zu Lie - be se - lig hin; —

67

Klar. 1.2.in A *p* *f* a 2

Fg.1.2. *p* *f*

1.2.in E Hrn. *f*

3.4.in E *p* *f*

Viol.1 *f*

Viol.2 *f*

Br. *f*

Frasq. *f*  
mein Lu-kas, Lieb - ster, laß dir sa - gen, wie ich so glück - lich, so glück - lich,

Lukas *f*  
Fras-qui - ta, Lieb - ste, laß dir sa - gen, wie ich so glück - lich, so glück - lich,

Vc. *f*

Kb. *f*



molto rit. 3 a tempo (ruhig)

69

Fl.1.2. *p*

Ob.1.2. *p*

Klar. 1.2.in A *p*

Fg.1.2. *p*

1.2.in E *p dim. - - - pp*

Hrn. *p*

3.4.in E *p dim. - - - pp*

Viol.1 *p dim. - - - pp*

Viol.2 *p dim. - - - pp*

Br. *p dim. - - - pp*

Frasq. so se - - - lig bin.

Lukas so se - - - lig bin.

Vc. *p dim. - - - pp*

Kb. *pp*

molto rit. *p* a tempo (ruhig)

72

Fl.1.2. *f* *ff*

Ob.1.2. *f* *ff*

Klar. 1.2.in A *f* *ff*

Fg.1.2. *f* *ff*  
a 2

1.2.in E *f* *ff*

Hrn. *f* *ff*

3.4.in E *f* *ff*

1.2. Pos. *p* *f*

3. *p* *f*

Viol.1 *f* *ff*

Viol.2 *f* *ff*

Br. *f* *ff*

Vc. *f* *ff*

Kb. *f* *ff*

74

Fl.1.2. *p*

Ob.1.2. *p*

Klar. 1.2.in A *p* nach B

Fg.1.2. *p* *p* *p*

1.2.in E Hrn. *p* 1. nach F

3.4.in E *p* 4. nach F

1.2. Pos. *p* *pp*

3. *p* *pp*

Pk. *p* *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Frasq. (steht auf)  
(Es pocht an der Eingangstür.) Jetzt, zu die - ser Stun - de?

Lukas Horch, was war das?

Vc. *p*

Kb. *f* *f*

*f* nur ein wenig belebter

④ Ziemlich bewegt.

1.2. Pos. 3. Pk. Viol.1 Viol.2 Br. Frasq. Lukas Vc. Kb.

*p* *p* *p* *p* *p* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

(ohne Dämpfer) (ohne Dämpfer) (ohne Dämpfer)

Soll ich öff-nen? (hält sie zurück) (geht zur Tür) Bleib!

Ziemlich bewegt.

79 Breit. Ob.1.2. Klar. 1.2.in B Hrn. 1.2.in F Tromp. 1.2.in Des 1.2. Pos. 3. Lukas Tonuelo

*f* *f* *f* *f* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

Breit.

Wer ist da? Wel - che Ob - rig-keit? Die Ob - rig-keit. Des Or - tes.

83 **gedehnt**

Tromp. 1.2.in Des

1.2. Pos.

3.

Viol.1

Viol.2

Lukas

Tonuelo

Vc.

Kb.

*f* *p* *pp*

(späht durch ein verstecktes Guckloch)

Daß ich nicht dem Trun-ken-bold

Öff - net oh - ne Wi - der-stand.

*f* *p* *pp* **gedehnt**

87 **belebt** **zurückhaltend**

Viol.1

Viol.2

Br.

Lukas

Vc.

Kb.

*f* *p*

(er öffnet die Tür)

To-nu - e - lo öff-nen sollt'!

*f* *p* **belebt** **zurückhaltend**

## 2. Szene: Die Vorigen. Tonuelo (betrunken, aber nicht heiter).

⑤

90 **Sehr gemessen.**

Fg.1.2. *mf* *mf* *p*

Hrn. 3.4.in F *mf* *mf* *p*

Viol.1 *p pizz.* *p* *pizz.* (Bg.)

Viol.2 *p pizz.* *p* (Bg.)

Br. *p* *p* (Bg.)

Tonuelo (schluckt) (setzt sich)

Vc. *pizz.* *p* *p* (Bg.)

**Sehr gemessen.** *p*

93

Fg.1.2. *fp* *mf* *p*

Hrn. 3.4.in F *fp* *mf* *p*

Viol.1 *fp* *mf* *p*

Viol.2 *fp* *mf* *p*

Br. *fp* *mf* *p* *f* *p*

Lukas Lie-ber Al-ter, gib nur

Tonuelo ich und der Herr Bür-ger-mei-ster - der Herr Bür-ger-mei-ster -

Vc. *fp* *mf* *p*

gedehnt

96

Fg.1.2. *p* *mf* *p* *mf* *p*

Hrn. 3.4.in F *p* *mf* *p* *mf* *p*

Viol.1 *p* *p* *mf* *p* *mf*

Viol.2 *p* *p* *mf* *p* *mf*

Br. *p* *p* *mf* *p* *mf*

Lukas  
her, denn ich se - he, ei - ner dei - ner schwer - muts - vol - len, schwe - ren Räu - sche

Vc. *p* *mf* *mf*

a tempo

98

Fg.1.2. *mf* *p* *f* *p* *f*

1.2.in Es  
Hrn. *f*

3.4.in F *mf* *p* *p* *f*

Viol.1 *p* *mf* *f* *p* *f*

Viol.2 *p* *mf* *f* *p* *f*  
pizz. (Bg.)

Br. *p* *mf* *f* *p* *f*  
pizz. (Bg.)

Lukas  
hat dich wie - der. Trink noch eins!

Tonuelo  
Bru - der - see - le, Eh - ren - mann!

Vc. *mf* *f* *p* *f*

101

Fg.1.2. *mf* *p* *f*

1.2.in Es *mf* *p* *f*

Hrn. *mf* *p* *f*

3.4.in F *f*

Viol.1 *mf* *p* *f*

Viol.2 *mf* *p* *f*

Br. *mf* *p* *f* *p*

Lukas

Tonuelo *f* *p*

Vc. *mf* *p* *f* *pizz.* *p*

Ich dir fol-gen? Wie, und dir?

Jetzt ist kei - ne Zeit da - zu, muß mir fol-gen und so - gleich!

104

Fg.1.2. *f* *p*

Hrn. 3.4.in F *f*

Br. *p*

Lukas (ergreift das Schriftstück)

Ich? - Fras-qui - ta leuch - te mir.

Vc. *p*



⑥ (♩=♩)

107

1. *p* *f* *p (zart)*

2.

1.2.in B  
1.2.in Es  
Hrn.  
3.4.in F  
Br.

(Frasquita, die sich indessen seitwärts mit einem Gegenstande beschäftigt hat, wirft denselben aus der Hand und ergreift das Licht. Lukas erkennt in dem Gegenstande seine Donnerbüchse und nimmt Frasquita zärtlich beim Kinn.)

Lukas

Du gold' - ner

(Bg.) *p* *p*

Vc.  
Kb.

110

1.

1.2.in B  
1.2.in Es  
Hrn.  
3.4.in F

(Sie und Lukas lesen zusammen in dem Schriftstück.)

Frasq.

Laß mit dir das Blatt mich le - sen!

Lukas

Her - zens - schatz!

Vc.

113 **etwas drängend**

Klar. 1.2.in B

1.2.in Es

Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

*f* *p* *mf* *p* *nach D*

116 (7)

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in Es

Viol.1

Viol.2

Br.

Tonuelo

Vc.

Kb.

*pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Lie - ber Mül - ler, sei ge - scheit, brauchst vor uns nicht zu er -

118 2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Tonuelo

Vc.

schre-cken, denn es pflegt die Ob - rig - keit \_\_\_\_\_ nur die Schuld' - gen ein - zu -

120 2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Tonuelo

Vc.

Kb.

ste - cken. Ja, ver-trau - e auf mein

*p* *pp* *pp* *pp* *pp* *p*

122 2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Tonuelo

Vc.

Kb.

Wort, oh - ne Sor - ge darfst du kom - men, wirst als brav - ster

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

124

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in Es

Viol.1

Viol.2

Br.

Tonuelo

Vc.

Kb.

Mann im Ort, wirst — als Zeu - ge bloß ver - nom - men.

*p*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

126

Fg.1.2. *p*

Hrn. 1.2.in Es *p* *stacc.*

Viol.1 *p pizz.*

Viol.2 *p pizz.*

Br. *p*

Lukas Gut, pizz. so sa - ge dem Al - kal - den, daß ich mor - gen kom - men

Vc. *p*

128

Ob.1.2. *f* *a 2* *ff*

Klar. 1.2.in B *f* *a 2* *ff*

Fg.1.2. *f* *a 2* *p*

Hrn. 1.2.in Es *f* *p*

Tromp. 1.2.in C *f*

Pos.2.3. *f*

Viol.1 *f* (Bg.) *p pizz.*

Viol.2 *f* (Bg.) *p pizz.*

Br. *f* *p*

Lukas will.

Tonuelo O bei - lei - be, mor - gen! Heu - - te, jetzt, so - fort, gleich auf der

Vc. (Bg.) *f* *pizz.*

Kb. *p* *f* *p*

131

Ob.1.2.

Klar. 1.2. in B

Fg.1.2.

Hrn. 1.2. in Es

Viol.1

Viol.2

Br.

Lukas

Tonuelo

Vc.

Kb.

*f*

*f*

*a 2*  
*f*

*f*

*p*

*f*

(Bg.)

(Bg.)

*p*

*f*

Nun, dein Herr ist wohl von Sin - nen?

Stel - le, hat der Herr mir ein - ge - schärft!

*p*

(Bg.)  
*f*

*p*

*f*

133

Ob.1.2. *ff* *p*

Klar. 1.2.in B *ff* *p*

Fg.1.2. *ff* *f > p*

Hrn. 1.2.in Es *ff* *f > p*

Tromp. 1.2.in C *f*

1.2. Pos. *f*

3. *f*

Viol.1 *ff* *p*

Viol.2 *ff* *p*

Br. *ff* *p*

Lukas  
Bist du sel - ber bei Ver-nunft?

Tonuelo  
Was Ver-nunft! Ge - hört Ver-nunft sich denn auch für die

Vc. *ff* *p*

Kb. *ff*

136

Ob.1.2. *f*

Klar. 1.2.in B *f*

Fg.1.2. *f*

Hrn. 3.4.in D *f*

Viol.1 *f*

Viol.2 *f*

Br. *f*

Tonuelo

Vc. *f*

Ob - rig-keit? Nur Be- feh-len und Ge - hor - chen-gibt es, da-rum kei-nen

⑧

138

Fg.1.2. *mf* *p*

Hrn. 3.4.in D *mf* *p*

Viol.1 *mf* *p*

Viol.2 *mf* *p*

Br. *mf* *p*

Tonuelo

Vc. *mf* *p*

(vertraulicher)

Streit. Macht euch nicht so viel dar - aus! Folgt - mir jetzt, wenn ich be -



140

Fg.1.2. *mf* *p* *p*

1.2.in Es  
Hrn. *mf* *p*  
nach F

3.4.in D *p*

Viol.1 *mf* *p* *pizz.*

Viol.2 *mf* *p* *pizz.*

Br. *mf* *p* *p*

Tonuelo  
feh - le, denn es geht um Brot und Stel - le, komm' ich oh - ne euch nach

Vc. *mf* *p* *pizz.* *p*

142

Fg.1.2. *pp*

Hrn.  
3.4.in F *pp*

Viol.1

Viol.2

Br. (Bg.)(stacc.) *p*

Lukas  
Was ist da zu tun? Ver-dammt!

Tonuelo  
Haus.

Vc. *p*

Kb. *pp*

144 2. >

Klar. 1.2.in B *p*

Fg.1.2. *pp* *f*

1.2.in Es Hrn. *f*

3.4.in F *pp*

Br. *pp* *p* *p*

Frasq.

Lukas Schlim-me Din-ge ähn' ich da.

Vc. *p* Pah, ich geh' in Got-tes *p* *pizz.*

Kb. *pp* *p*

146

Fg.1.2. *f* *f*

Hrn. 1.2.in Es *f*

Viol.1 *p* *f* *p*

Viol.2 *p* *f* *p*

Br. *pizz.* *p* *f* *p*

Frasq.

Lukas Gehst du fort, so geh' ich mit. Na - men.

Tonuelo

Vc. *p* Wei - ber-volk, das fehl - te *f* *p*

Kb. *p* *f*

148

Fg.1.2. *f* *mf* *f*

1.2.in Es  
Hrn. *f* *mf*

3.4.in F

Viol.1 *p* *mf* *f*

Viol.2 (Bg.) *p* *mf* *f*

Br. *p* *mf* *f*

Tonuelo  
noch! Die - ser geht mit mir, ihr ver - blei - bet hier, al - so steht's ge - schrie - ben

Vc. (Bg.) *p* *mf* *f*

151

Fg.1.2. *mf* *p*

Hrn. 1.2.in Es *mf* *p*

Viol.1 *mf* *p*

Viol.2 *mf* *p*

Br. *mf* *p*

Frasq. (ungestüm zu Lukas) A - ber ich? Was soll ich tun?

Tonuelo da auf dem Pa - pier.

Vc. *mf* *p* (Bg.)

Kb. *p*

153

**zurückhaltend** **sehr breit** **a tempo**

Fg.1.2. *cresc.* *f* *ff* *dim.* *p* *p*

Hrn. 1.2.in Es *cresc.* *f* *ff* *dim.* *p* *p* (zart)

Viol.1 *cresc.* **zurückhaltend** **sehr breit (ausdrucksvoll)** **a tempo** *f* *ff* *dim.* *p* *p*

Viol.2 *cresc.* *f* *ff* *dim.* *p* *p*

Br. *cresc.* *f* *ff* *dim.* *p* *p*

Lukas (Er faßt sie bei den Händen und sieht ihr in die Augen.) *f* *ff* *dim.* (bestimmt) *p* *p* (Sie senkt erst unmutig den Kopf, dann fällt sie ihm um den Hals.)

Vc. Sieh mich an, Fras-qui-ta! *cresc.* *f* *ff* *dim.* *p* *p* Bleib!

Kb. *cresc.* **zurückhaltend** **sehr breit** **a tempo** *f* *ff* *dim.* *p* *p*

---

156

Fg.1.2. *p*

1.2.in Es Hr. nach Es

3.4.in F *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p* *p*

Frasq. Ach, mein Lu - kas, geh! — Doch halt!

Vc. *p* *mf*

Kb. *p* *mf*

9

158

Klar. 1.2.in B *p* (sehr zart)

Viol.1 *pp*

Viol.2 *pp*

Br. *pp*

Frasq. (zieht ihm den Mantel über die Schultern.)

Vc. Hüll' dich ein, die Nacht ist kalt. *pp*

162

Klar. 1.2.in B

1.2.in Es

Hrn. *p* *dim.*

3.4.in Es *p* *dim.*

Viol.1 *p* (Lukas und Tonuelo ab) *pizz.* *dim.* (Bg.)

Viol.2 *p* *pizz.* *dim.* (Bg.)

Br. *p* *dim.*

Vc. *p* *dim.*

166

1.2.in Es

Hrn. *pp*

3.4.in Es *pp*

Viol.1 *pp*

Viol.2 *pp*

Br. *pp*

Vc. *pp*

**3. Szene:** Frasquita allein.

170 **10**

Ob.1.2. *mf* *f*

Engl. Hrn. *mf* *f*

Vc. *p* *mf* *p* *f* *p*

174 (mit Dämpfer) *ppp*

Viol.1 (mit Dämpfer) *ppp*

Br. *ppp*

Frasq. Wa-che will ich hal-ten, bis der Mor - - - gen

Vc.

177 *poco ritard.*

Viol.1 *poco ritard.*

Viol.2 (mit Dämpfer) *ppp*

Br. *ppp*

Frasq. *graut.*

Vc. *ppp* *pizz.* *poco ritard.*

Kb. *pp* *poco ritard.*

11 Dieselbe Achtelbewegung.

187

Ob.1.2. 1. *f*

Klar. 1.2.in B 1. *f*

Viol.1 (ohne Dämpfer) *f*

Viol.2 (ohne Dämpfer) *f*

Frasq. (geht zum Kamin und macht Feuer an) *f*

185

Fl.1.2. 1. *p*

Ob.1.2. 1. *p*

Klar. 1.2.in B 1. *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p* pizz.

188

Picc. *pp*

Fl.1.2. 1. *pp*

Ob.1.2. *pp*

Klar. 1.2.in B *pp*

Trgl. *pp*

Viol.1 *pp* pizz. *p*

Viol.2 *pp* pizz. *p*

Frasq. *pp*

Fla - cker-schein, ich

193

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Trgl.

Viol.1

Viol.2

Frasq.

bla - se aus - der A - sche dich her - aus. Sprü - he, sprü -

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

197

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Trgl.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

(nimmt den Kessel und hängt ihn über das Feuer)

- he, lie-be Flam-me, leuch-te trau - lich durch das Haus. Bro - del-topf, du

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*p*

*p*

*pp*

*pp*



202

Klar. 1.2.in B

Br.

Frasq.

Vc.

al - - ter, sollst mir auch Ge - fähr - te sein. Sum - me, sum-me, lie - ber Al - ter,

207

Klar. 1.2.in B

Br.

Frasq.

Vc.

sin - ge mei - ne Sor - gen ein.

(ohne Dämpfer)

(setzt sich mit dem Spinnrocken neben den Kamin, dann hält sie inne und läßt den Kopf sinken)

*p*

211

Klar. 1.2.in B

Baß-Klar. in B

Fg.1.2.

Frasq.

Vc.

Hätt' ich ihn doch ü - ber - re-det, hier bis mor - gen zu be-hal-ten die-sen al-ten Trun - ken-bold.

*p*

*mf*

*mf*

*mf*

12

Mäßig.

Die selben Vierteln wie vorher die Achtelbewegung.

215

Engl. Hrn.

Klar. 1.2.in B

Baß-Klar. in B

Fg.1.2.

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

*pp*

*p* *mf* *p*

*pp*

*pp*

*pp*

(Sie beginnt wieder zu spinnen.)

Schlei - chen die bö - sen Ge -

221

Engl. Hrn.

Klar. 1.2.in B

Baß-Klar. in B

Fg.1.2.

Viol.1

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

(Bg.)

dan - ken dro - hend dir um das Haus, schlie - ße Fen - ster und



233

Fl.1.2. *p* *pp*

Ob.1.2. *mp*

Engl. Hrn. *mp*

Klar. 1.2. in B

Fg.1.2. *p* *pp*

1.2. in Es Hrn. *pp*

3.4. in Es *p* *pp*

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasnq. *p*

gast - lich, öff - ne dein Herz und dein Ohr.

(Sie starrt vor sich hin und seufzt einige Male auf.)

237

Ob.1.2. *mf*

Engl. Hrn. *mf*

Fg.1.2. *p*

Vc. *mf* *f (frei)* *(nachlassend)* 3

etwas langsamer

201

241

Fig.1.2. *pp*

1.2.in Es  
Hrn. *pp*

3.4.in Es *pp*

etwas langsamer

Viol.1 *pp*

Viol.2 *pp* pizz.

Br. *pp* pizz.

Frasq. Wenn sie schnell-en Schrit-tes geh'n, ha - ben sie des We-ges Häl-f - te jetzt -

Vc. *pp*

etwas langsamer

243

Fig.1.2.

1.2.in Es  
Hrn.

3.4.in Es

Viol.1 (Bg.)

Viol.2 (Bg.)

Br. (Bg.)

Frasq. (Sie beginnt wieder zu spinnen.)  
bei-na-he hin-ter sich.

Vc.

245

Ob.1.2. *a 2* *f*

Engl. Hrn. *f*

Fig.1.2.

1.2.in Es

Hrn. nach D

3.4.in Es

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq. (tiefer Seufzer)

Vc.

13 (♩ = ♩)

Gemessen.

247

Ob.1.2. *p*

Engl. Hrn. *p*

Fg.1.2. *sf p f p*

1.2.in Es Hrn. *sf f p*

3.4.in D Hrn. *sf p f p*

Pk. *f p*

nach F

Kl.Tr. *f tr*

Gr.Tr. *f*

Gemessen.

Viol.1 *f*

Viol.2 *f*

Br. *f*

(steht auf und wirft unmutig den Spinnrocken fort)

Frasq.

Vc. *f*

Kb. *f*

Gemessen.

251

**Klar.**  
1.2. in B

**Fg.1.2.**

**1.2. in F**  
**Hrn.**

**3.4. in D**

**Pk.**

**Kl.Tr.**

**Gr.Tr.**

**Viol.1**

**Viol.2**

**Br.**

**Frasq.**  
Auf Za - mo - ra geht der Feld - zug, auf die fe - ste Stadt Za -

**Vc.**

**Kb.**



255

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F  
Hrn.

3.4.in D

Pk.

Kl.Tr.

Gr.Tr.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

*f* *p* *f* *mf* *p* *a 2*

*f* *p* *f* *mf* *p* *a 2*

*f* *p* *f* *mf* *p*

*f* *p* *f* *mf* *p*

*f* *p* *f* *mf* *p*

*f* *p* *f* *mf* *p*

*f* *p* *f* *mf* *p*

*f* *p* *f* *mf* *p*

*f* *p* *f* *mf* *p*

*f* *p* *f* *mf* *p*

*f* *p* *f* *mf* *p*

*f* *p* *f* *mf* *p*

*f* *p* *f* *mf* *p*

mo - - ra! Zahl - los ist das Heer der Krie - ger, wohl - be-dacht des Feld-herrn

259

**Picc.**  
**Fl.1.2.**  
**Ob.1.2.**  
**Klar. 1.2.in B**  
**Fg.1.2.**  
**1.2.in F**  
**Hrn. 3.4.in D**  
**Pk.**  
**Gr.Tr.**  
**Viol.1**  
**Viol.2**  
**Br.**  
**Frasq.**  
**Vc.**  
**Kb.**

*p* *f* *f* *f*  
*p* *p* *f*  
*pp*  
*p* *f* *f*  
*p* *f* *f*

(gestopft)  
 (gestopft)

Plan. Un-term Him-mel ja-gen Wol - - ken, Wol - ken hin-ge -

263 sehr zurückhaltend

Picc. *ff*

Fl.1.2. *ff* *pp*

Ob.1.2. *ff* *pp*

Klar. 1.2.in B *ff* *pp*

Fg.1.2. *ff* *pp*

1.2.in F *ff*

Hrn. *ff* nach F

3.4.in D *ff*

Pk. *pp* *pp*

Gr.Tr. *f* *p*

Viol.1 *ff* *pp* sehr zurückhaltend

Viol.2 *ff* *pp*

Br. *ff* *pp*

Frasq. peitscht vom Sturm, und im ster-nen-lo-sen Dun - - kel dumpf und schwei-gend ruht die

Vc. *ff* *pp*

Kb. *ff* *pp* sehr zurückhaltend

267 **a tempo**

Fg.1.2. *f* *p*

Hrn. 1.2.in F *fp*

Pk.

Kl.Tr. *p*

Gr.Tr. *pp*

**a tempo**

Viol.1 *pp*

Viol.2 *pp* *f* *p*

Br. *pp* pizz. (Bg.) *f* *p*

Frasq. Stadt. Doch am U - fer des Du -

Vc. *pp* pizz. (Bg.) *f* *p*

Kb. *pp* pizz. (Bg.) *f* *p*

**a tempo**

beschleunigend

a 2

270

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Tromp.  
1.2.in C

Pk.

Kl.Tr.

Gr.Tr.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Correg.

Vc.

Kb.

The musical score consists of the following parts and markings:

- Flute (Fl.1.2.):** Rests in measures 270-271, then plays a melodic line starting in measure 272. Dynamics: *p*.
- Oboe (Ob.1.2.):** Plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics: *f* in 270-271, *p* in 272.
- Clarinet (Klar. 1.2.in B):** Plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics: *f* in 270-271, *p* in 272.
- Bassoon (Fg.1.2.):** Rests in 270-271, then plays a melodic line starting in measure 272. Dynamics: *f*.
- Horn 1.2 in F (1.2.in F):** Plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics: *f* in 270-271, *p* in 272.
- Horn 3.4 in F (3.4.in F):** Plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics: *f* in 270-271, *p* in 272.
- Trumpet 1.2 in C (Tromp. 1.2.in C):** Plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics: *f* in 270-271, *p* in 272.
- Percussion (Pk.):** Plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *f*.
- Cymbal (Kl.Tr.):** Plays a rhythmic accompaniment of eighth notes with trills. Dynamics: *f*.
- Snare Drum (Gr.Tr.):** Plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *f*.
- Violin 1 (Viol.1):** Plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *f* in 270-271, *p* in 272.
- Violin 2 (Viol.2):** Plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *f* in 270-271, *p* in 272.
- Trombone (Br.):** Plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *f* in 270-271, *p* in 272.
- Bass (Frasq.):** Singing line with lyrics: "e - - ro waf - fen-klir - - rend -". Dynamics: *f*.
- Chorus (Correg.):** Singing line with lyrics: "Hil - - fe!". Dynamics: *f*.
- Violoncello (Vc.):** Rests in 270-271, then plays a melodic line starting in measure 272. Dynamics: *f*.
- Double Bass (Kb.):** Rests in 270-271, then plays a melodic line starting in measure 272. Dynamics: *f*.

beschleunigend

273 a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in B

1.2.in F  
Hrn.  
3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Hil - - - fe! Ich er - trin - - - ke!

sehr lebhaft und leidenschaftlich

275 a 2

Fl.1.2. *mf* *ff*

Ob.1.2. *mf* *ff*

Klar. 1.2.in B *mf* *ff*

Fg.1.2. *ff* a 2

1.2.in F *ff* a 2

Hrn. *ff*

3.4.in F *ff*

Tromp. 1.2.in C *p* *ff*

1.2. Pos. *ff*

3. *ff*

Tuba *ff*

Pk. *ff* tr

*ff* sehr lebhaft und leidenschaftlich

Viol.1 *ff*

Viol.2 *ff*

Br. *ff*

Frasq. *ff* (entsetzt)

Correg. O Fras-qui - - ta! Das ist Lu - kas! Ja, ich kom - - me!

Vc. *ff*

Kb. *ff*

*ff* sehr lebhaft und leidenschaftlich

4. Szene: Die Vorige. Der Corregidor (von Wasser triefend, hustend und atemlos).

15

etwas zurückhaltend

278 a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F Hrn. *ff*

3.4.in F *ff*

Tromp. 1.2.in C *ff*

1.2. Pos. *ff*

3. *ff*

Tuba *ff*

Pk. *f* *tr* *ff*

Viol.1 *etwas zurückhaltend*

Viol.2

Br. *etwas zurückhaltend*

Frasq. (stürzt zur Tür und öffnet)

Vc. *etwas zurückhaltend*

Kb. *etwas zurückhaltend*



281 **a tempo** **etwas zurückhaltend** **a tempo** **poco riten.**

Engl. Hrn. *p* *p* *f*

Klar. 1.2.in B *p* *p* *f*

Baß-Klar. in B *p* *p* *f*

Fg.1.2. *ff*

1.2.in F Hrn. *f* *p* *f*

3.4.in F *f* *p* *f*

1.2. Pos. *f*

3. *f*

Tuba *f*

**a tempo** **etwas zurückhaltend** **a tempo** **poco riten.**

Viol.1 *p* *p* *f*

Viol.2 *p* *ff* *p* *f*

Br. *p* *ff* *p* *f*

Frasq. (weicht zurück, mit Entrüstung)

Correg. *8* Gott ver-zei - he mir! Ich glaub-te schon mein letz - tes Stünd-chen nah! Ihr? Ihr?

Vc. *ff*

Kb. *ff*

**a tempo** **etwas zurückhaltend** **a tempo** **poco riten.**

a tempo

285 a 2.

Fl.1.2. *f* *f* *ff*

Ob.1.2. *f* *f* *ff*

Engl. Hrn. *p* *f* *ff*

Klar. 1.2.in B *p* *f* *ff*

Baß-Klar. in B *p* *f* *ff*

Fg.1.2. *p < f* *p < f* *ff* *p*

1.2.in F Hrn. *ff* *p*

3.4.in F *p < f* *p < f* *ff* *p*

**a tempo**

Viol.1 *p* *f* *ff*

Viol.2 *p* *f* *ff*

Br. *p* *f* *ff*

Frasq. Was soll das sein? Um die - se Zeit? Was wollt Ihr hier?

Vc. *p* *f* *ff*

Kb. *ff*

**a tempo**

288 a 2

Fl.1.2. *p cresc.* *f*

Ob.1.2. *p cresc.* *f*

Engl. Hrn. *p cresc.* *f*

Klar. 1.2.in B *p cresc.* *f*

Baß-Klar. in B *p cresc.* *f*

Fg.1.2. *p* *mf* *f*

Hrn. 3.4.in F *p* *mf* *f*

Viol.1 *p* *f*

Viol.2 *p* *f*

Br. *p* *f*

Correg. 8 Stil - le! Al - - les sollst du wis - sen.

Vc. *p* *f*

291

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Engl. Hrn.

Klar. 1.2.in B

Baß-Klar. in B

Fg.1.2.

1.2.in F Hrn.

3.4.in F

1.2. Pos.

3.

Tuba

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Vc.

Kb.

*p* *f* *a 2* *p*

Ach, bei-nah' wär' ich er-trun-ken! In den Bach bin ich ge-

294

**Picc.**

**Fl. 1.2.**

**Ob. 1.2.**

**Engl. Hrn.**

**Klar. 1.2. in B**

**Baß-Klar. in B**

**Fg. 1.2.**

**1.2. in F Hrn.**

**3.4. in F**

**1.2. Pos.**

**3.**

**Tuba**

**Viol. 1**

**Viol. 2**

**Br.**

**Frasq.**

**Correg.**

**Vc.**

**Kb.**

*f* *p* *f* *f* *p* *f* *f* *p* *f* *f* *p* *f* *f* *p* *f* *f* *p* *f* *f* *p* *f* *f* *p* *f*

(div.)

(mit äußerster Heftigkeit)

Nichts braucht Ihr mir zu er - klä - ren, ich fal - len.

297

Fl.1.2. *a 2*  
*f* *mf*

Ob.1.2.  
*p* *f* *mf*

Engl. Hrn.  
*p* *f* *mf*

Klar. 1.2.in B *a 2*  
*p* *f* *mf*

Baß-Klar. in B  
*p* *f* *p*

Fg.1.2.  
*p* *f* *p*

1.2.in F Hrn.  
*p* *f* *p*

3.4.in F  
*p* *f* *f*

Tromp. 1.2.in C  
*f* *p*

Viol.1 *tr*  
*p* *f* *p* *f*

Viol.2  
*p* *f* *p*

Br.  
*p* *f* *p*

Frasq.  
ver - steh' euch nur zu gut! Küm - - mert's mich, wenn Ihr er -

Vc.  
*p* *f* *p*

Kb.  
*p* *f* *p*

300

Picc.

Fl.1.2. a 2

Ob.1.2.

Engl. Hrn.

Klar. 1.2.in B

3aß-Klar. in B

Fg.1.2.

1.2.in F Hrn.

3.4.in F

Tromp. 1.2.in C

1.2. Pos.

3.

Pk.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

tr

*p*

*f*

*cresc.*

*mf*

*f*

*p*

*cresc.*

*f*

*p*

*p*

*tr*

*cresc.*

*mf*

*cresc.*

*p*

*cresc.*

*cresc.*

(irrt mit gerungenen Händen herum)

trinkt? O — — — — — welch' ei - ne Schänd - lich-keit!

303

**Picc.**  
*più f*

**Fl.1.2.**  
*a 2*  
*più f*

**Ob.1.2.**  
*più f*  
*a 2*  
*ff*

**Engl. Hrn.**  
*più f*  
*ff*

**Klar. 1.2.in B**  
*più f*  
*a 2*  
*ff*

**Baß-Klar. in B**  
*più f*  
*ff*

**Fg.1.2.**  
*f*  
*più f*  
*a 2*  
*ff*

**1.2.in F Hrn.**  
*f*  
*più f*  
*a 2*  
*ff*

**3.4.in F**  
*f*  
*più f*  
*ff*

**Tromp. 1.2.in C**  
*f*  
*più f*  
*a 2*  
*ff*

**1.2. Pos.**  
*f*  
*più f*  
*ff*

**3.**  
*f*  
*più f*  
*ff*

**Tuba**  
*ff*

**Pk.**  
*tr*  
*f*  
*ff*

**Viol.1**  
*f stacc.*  
*più f*  
*ff*

**Viol.2**  
*f stacc.*  
*più f*  
*ff*

**Br.**  
*f*  
*più f*  
*ff*

**Vc.**  
*più f*  
*ff*

**Kb.**  
*f*  
*più f*  
*ff*



306

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Engl. Hrn.

Klar. 1.2.in B

Baß-Klar. in B

Fg.1.2.

1.2.in F Hrn.

3.4.in F

Tromp. 1.2.in C

1.2. Pos.

3.

Tuba

Pk.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

*a 2*

*ff*

*tr*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 306, 307, and 308. The instrumentation includes Piccolo, Flutes 1 and 2, Oboes 1 and 2, English Horn, Clarinets 1 and 2 in B, Bass Clarinet in B, Flutes 1 and 2 in F, Horns 3 and 4 in F, Trumpets 1 and 2 in C, Positively Horns 1 and 2, Horn 3, Tuba, and Percussion. The string section consists of Violins 1 and 2, Brass, Violoncello, and Kontrabaß. The score features various musical notations such as dynamics (e.g., *ff*), articulation (*a 2*), and trills (*tr*). The woodwinds and strings play active parts, while the brass section provides harmonic support with sustained notes and trills.



315 1.

Ob.1.2. *f* *p*

Viol.1 *mf* *p*

Viol.2 *mf* *p*

Br. *mf* *p*

Frasq. *mf* *p*

Vc. *mf* *p*

tö - richt den schlimm - sten Ri - va - len. Ich lach - te und scherz - te -

318 1.

Ob.1.2. *cresc.* *f* *ff*

Klar. 1.2.in B *p* *cresc.* *f* *ff*

Fg.1.2. *p* *cresc.* *f* *ff*

1.2.in F *f* *ff*

Hrn. *f* *ff*

3.4.in F *f* *ff*

**belebend** **Leidenschaftlich bewegt.**

Viol.1 *cresc.* *f* *ff (stacc.)*

Viol.2 *cresc.* *f (stacc.)* *ff*

Br. *cresc.* *f* *ff (stacc.)*

Frasq. *f* *ff*

Vc. *cresc.* *f* *ff*

Kb. *f* *ff*

**belebend** **Leidenschaftlich bewegt.**

und du mußt das Spiel be - zah - len.

322 1.

Ob.1.2. *ff*

Klar. 1.2.in B *ff*

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F 3.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

(Unterdessen hat der Corregidor seinen roten Mantel abgelegt, seine RockschoÙe ausgewunden und seine Haare geordnet.)

325 **ruhiger** **wieder lebhaft**

Fl.1.2. *p* *a 2*

Ob.1.2. *p* *p*

Klar. 1.2.in B *p* *p*

Fg.1.2. *p* *cresc.*

Hrn. 3.4.in F *p* *cresc.*

**ruhiger** **wieder lebhaft**

Viol.1 *p* *cresc.*

Viol.2 *p* *cresc.*

Br. (div.) *p* *cresc.*

Frasq. (ungestüm)  
Ich hö-re nichts! Will von euch auch gar nichts

Correg. (beschwichtigend)  
Hör', mein Kind!

Vc. *p* *p* *cresc.*

Kb. *pizz.* *p* (Bg.) *cresc.*

**ruhiger** **wieder lebhaft**



331 a 2

Fl.1.2. *ff*

Ob.1.2. *ff* a 2

Klar. 1.2.in A *ff*

Fg.1.2. *ff* a 2

1.2.in F

Hrn. *ff* a 2

3.4.in F *f* a 2 *ff*

Viol.1 *ff*

Viol.2 *ff*

Br. *ff*

Frasq. *ff*

Sonst mit eig-nen Hän-den wie-der wer - fe in den Bach — ich euch!

Vc. *ff*

336 a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

*f* *p* *f* *p* *p* *p* *p*

nach Es



Sehr gehalten. (♩ = ♩)

341

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in Es

Hrn.

3.4.in F

Sehr gehalten. (♩ = ♩)

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

(schmeichelnd)

Nur um dei-nen bra-ven Mann, den \_\_\_ der Bür - ger - mei-ster fälsch-lich ein-ge -

Vc.

Kb.

Sehr gehalten. (♩ = ♩)

343 a 2 *b*.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in Es

Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Correg.

Vc.

nach D

nach D

*f*

(Bg.)

(Bg.)

*f*

*f*

(hält sich die Ohren)

Ich will nichts

zogen, zu be-frei'n, kam ich her.

*f*



20 Leidenschaftlich bewegt, doch nicht eilen.

352

Fl.1.2. *p* *f*

Ob.1.2. *p* *f* *p*

Klar. 1.2.in A *p* *f* *p* *fp* *f* *p*

Fg.1.2. *p* *f* *p* *fp* *f* *p*

1.2.in D *p* *f* *p*

Hrn. *p* *f* *p*

3.4.in D *p* *p* *p* *p*

Leidenschaftlich bewegt, doch nicht eilen.

(sehr ausdrucksvoll)

Viol.1 *p* *f* *p* *p* *f* *p*

Viol.2 *p* *f* *p* *p* *f* *p*

Br. *p* *f* *p* *p* *f* *p*

Correg. 8 war's heut nicht in der Lau - be, daß du dort mich an - ge - lacht, bis ein

Vc. *p* *f* *p* *fp* *f* *p*

Kb. *p* *f* *p* *fp* *f* *p*

Leidenschaftlich bewegt, doch nicht eilen.

356

Fl.1.2.

Musical staff for Fl.1.2. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics: *p*, *f*, *p*.

Ob.1.2.

Musical staff for Ob.1.2. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics: *f*, *p*.

Klar. 1.2.in A

Musical staff for Klar. 1.2.in A. Treble clef, key signature of one flat. Dynamics: *f*, *p*.

Fg.1.2.

Musical staff for Fg.1.2. Bass clef, key signature of two sharps. Dynamics: *f*, *p*.

1.2.in D

Musical staff for 1.2.in D. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics: *f*, *p*.

Hrn.

3.4.in D

Musical staff for Hrns. 3.4.in D. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics: *f*, *p*.

Viol.1

Musical staff for Viol.1. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics: *p*, *f*, *p*.

Viol.2

Musical staff for Viol.2. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics: *p*, *f*, *p*.

Br.

Musical staff for Br. Bass clef, key signature of two sharps. Dynamics: *p*, *f*, *p*.

Correg.

Musical staff for Correg. Treble clef, key signature of two sharps. Lyrics: sü - ßer Lie - - - bes - glau - be mir im Bu - sen - ward ent -

Vc.

Musical staff for Vc. Bass clef, key signature of two sharps. Dynamics: *f*, *p*.

Kb.

Musical staff for Kb. Bass clef, key signature of two sharps. Dynamics: *f*, *p*.

359

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in D

Hrn.

3.4.in D

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Vc.

Kb.

*f* *ff p* *f* *p*  
*f* *ff* *p*  
*f* *ff p* *f* *p* *f p*  
*f* *ff p* *f* *p* *f p*  
*f* *ff* *p* *p* *fp*  
*f* *ff p* *f* *p*  
*f* *ff p* *f* *p*  
*f* *ff p* *f* *p*  
*f* *ff p* *f* *p*

facht, bis mich al-ten Mann ge - bun - den du an dich mit Seel' und

(non div.) (div.)

immer drängender

363

Fl.1.2. *f* *cresc.*

Ob.1.2. *f* *cresc.*

Klar. 1.2.in A *f* *cresc.*

Fg.1.2. *f* *più f*

1.2.in D *mf* *cresc.*

Hrn. *mf* *cresc.*

3.4.in D *mf* *cresc.*

Tromp. 1.2.in C *p* *f*

1.2. *a 2* *p* *f*

Pos. *p* *f*

3. *p* *f*

Tuba *p* *f*

Viol.1 *mf* *cresc.*

Viol.2 *mf* *cresc.*

Br. *mf* *cresc.*

Correg. *mf* *cresc.*

Vc. *f* *più f*

Kb. *f* *più f*

Leib, bis ge-schla-gen tie-fe Wun-den

immer drängender

riten. Schnell.

a 2

365

Fl.1.2. *più f*

Ob.1.2. *più f*

Klar. 1.2.in A *più f*

Fg.1.2. *ff*

1.2.in D  
Hrn. *f* *p* *molto cresc.* *ff*

3.4.in D *f* *p* *molto cresc.* *ff*

Tromp. 1.2.in C *p* *molto cresc.* *ff*

1.2. Pos. *p* *molto cresc.* *ff*

3. *p* *molto cresc.* *ff*

Tuba *p* *molto cresc.* *ff*

Pk. *ff*

riten. Schnell.

Viol.1 *f* *ff*

Viol.2 *f* *ff*

Br. *f* *ff*

Correg. *f* *ff*

Vc. *ff* *ff*

Kb. *ff* *ff*

du!- Und nur Zeit - ver-treib war dir's? Spaß,

riten. Schnell.



Mäßig bewegt.

367 a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in D

Hrn.

3.4.in D

Tromp. 1.2.in C

1.2. Pos.

3.

Mäßig bewegt.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Correg.

Vc.

Kb.

(betreten)

Un-recht war's und un-be-dacht.

den du ge-macht?

Mäßig bewegt.

Andante.

Hrn. 1.2.in D

370

Andante.

Viol.1.

Viol.2.

Br.

Correg.

8

Da-rum sei ge-scheit, Fras-qui-ta, setz' an's Feu-er dich zu

Vc.

Kb.

Andante.

Hrn. 1.2.in D

374

Viol.1.

cresc. - - - - - f

Viol.2.

cresc. - - - - - f

Br.

cresc. - - - - - f

Correg.

8

mir, denn mich friert bis in das Mark. (Frasquita verharrt in ihrer abweisenden Stellung)

Vc.

cresc. - - - - - f

Kb.

cresc. - - - - - f

378 1.

Klar. 1.2.in A *p (zart)*

Hrn. 1.2.in D *(dolce)*

Viol.1. *p* *p (zart)*

Viol.2. *p*

Br. *p*

Correg. *8* Willst nicht? O ich weiß ein Mit- tel, dich zu lo- cken, sieh nur her!

Vc. *p*

Kb. *p*

382

Ob.1.2. *pp* *p*

Klar. 1.2.in A *pp* *p* *p*

Fg.1.2. *pp* *p*

Frasq. (springt auf und entreißt ihm das Blatt)

Correg. *8* Die Er - nen - nung dei - nes Nef - fen - nun, was sagst du?

385

Ob.1.2. *f* *p* *p*

Klar. 1.2.in A *f* *p*

Fg.1.2. *f* *p*

1.2.in D *f* *p*

Hrn. 3. *f* *p*

3.4.in D *f* *p*

Viol.1. *f* *p*

Viol.2. *f* *p*

Br. *f* *p* *f*

Frasq. Heil' - ger Gott! - Die Er - nen - nung

Vc. *f* *p*

Kb. *f* *p*

387

Ob.1.2. *p*

Klar. 1.2.in A *p*

Fg.1.2. *p*

Viol.1. *p*

Viol.2. *p*

Br. *p* 3

Frasq. *p* *f* *p*  
mei - nes Nef - fen hat er wirk - lich mit - ge - bracht!

Vc. *p*

Kb. *p*

Detailed description: This system covers measures 387 and 388. The music is in G major and 3/4 time. The flute parts (Ob.1.2.) play a melodic line with a dynamic of *p*. The clarinet and bassoon parts (Klar. 1.2.in A, Fg.1.2.) provide harmonic support. The strings (Viol.1.2., Br., Vc., Kb.) play a rhythmic accompaniment. The French horn (Br.) has a triplet figure. The French horn (Frasq.) has the vocal line with lyrics: "mei - nes Nef - fen hat er wirk - lich mit - ge - bracht!".

389

Ob.1.2. *p*

Klar. 1.2.in A *f* *p*

Fg.1.2. *f* *p*

Viol.1. *f* *p*

Viol.2. *f* *p*

Br. *f* *p* *f*

Frasq. *f* *p* *f*  
O was hat dies Un - ge - heu - er, die - ser Tropf von mir ge - dacht!

Vc. *f* *p*

Kb. *f* *p*

Detailed description: This system covers measures 389 and 390. The music continues in G major and 3/4 time. The flute parts (Ob.1.2.) play a melodic line with a dynamic of *p*. The clarinet and bassoon parts (Klar. 1.2.in A, Fg.1.2.) play a melodic line with a dynamic of *f*. The strings (Viol.1.2., Br., Vc., Kb.) play a rhythmic accompaniment. The French horn (Br.) has a melodic line with a dynamic of *f*. The French horn (Frasq.) has the vocal line with lyrics: "O was hat dies Un - ge - heu - er, die - ser Tropf von mir ge - dacht!".

391 breit

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in D

Hrn.

3.4.in D

Viol.1.

Viol.2.

Br.

Correg. (würdevoll)

Du ver-gißt dich, gu - te - Frau, ich bin der Cor - re - gi - dor!

Vc.

Kb.

*p* *f* *p* *f* *sf* *sf* *p* *f* *breit*

Lebhaft.

394

Fl.1.2. *f* a 2

Ob.1.2. *f* a 2

Klar. 1.2.in A *f* a 2

Fg.1.2. *f* a 2

1.2.in D *f* a 2

Hrn. 1. *f* (gestopft) 2. nach F

3.4.in D *f* (gestopft) nach F

Tromp. 1.2.in G *mf*

Lebhaft.

Viol.1 *f* pizz.

Viol.2 *f* pizz.

Br. *f* pizz.

Frasq. Und wenn ihr der Kö - nig wär't, schlech - ter Heuch - ler, Frev-ler, hört:

Vc. *f*

Kb. *f*

Lebhaft.

398 **schnell**

Ob. 1.2. *sf p* *cresc.*

Klar. 1.2. in A *p* *cresc.*

Fg. 1.2. *sf p* *cresc.*

Hrn. 1.2. in F *p* *cresc.*

Br. (Bg.) *sf p* *cresc.*

Frasn. *sf p* *cresc.*

Vc. *sf p* *cresc.*

Kb. *sf p mf*

In die Stadt find' ich hin - ein, dort zum Bi-schof will ich - nein, will zu eu-rer Gat - tin

403 **schnell**

a 2

Fl. 1.2. *f*

Ob. 1.2. *f*

Klar. 1.2. in A *f*

Fg. 1.2. *f*

Hrn. 1.2. in F *f*

Viol. 1 *sf p* (Bg.)

Viol. 2 *sf p* (Bg.)

Br. *f* *sf p*

Frasn. *f*

Correg. *f* *sf p*

Vc. *f* *sf p*

geh'n. (heftig)

Nichts von all-dem wird ge-sch eh'n! Denn ich wer - de dich er - schie - Ben, wenn du



408

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn.  
1.2.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Vc.

The musical score consists of ten staves. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon) and strings (Violins, Brass, Viola) play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The vocal soloist (Correg.) has a melodic line with lyrics. The score includes dynamic markings of *f* and *ff* across various instruments. A rehearsal mark 'a 2' is placed above the Bassoon staff in measure 410. The vocal line includes the instruction '(zieht eine Taschenpistole)' above the final measure.

län - ger wi - der - stehst. Ja bei Gott, das werd' ich tun!



noch  
zurückhaltender lebhaft

247

417 *p*

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn.  
1.2.in F

noch  
zurückhaltender lebhaft

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

ei - ner Hand, in der an - dern die Er - nen - nung, - ei, das nenn' ich doch ga - lant.

(legt die Büchse an)

Vc.

noch  
zurückhaltender lebhaft

23

etwas gemäßigter

Lebhaft.

Fl.1.2.

422

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn.  
1.2.in F

etwas gemäßigter

Lebhaft.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Nun wie den-keneu-er Gna-den: ein Du-ell, wenn's euch ge-fällt? —

Correg.

(flüchtet sich erschrocken hinter den Tisch)

Halt, ich hab'ja

Vc.

pizz.

(Bg.)

etwas gemäßigter

Lebhaft.

427

Fl.1.2. *a 2*  
*p* *f* *p* *f*

Ob.1.2. *a 2*  
*p* *f* *p* *f* *fp*

Klar. 1.2.in A *a 2*  
*p* *f* *p* *f* *fp*

Fg.1.2.  
*f p* *f p* *f* *f p*

1.2.in F  
*p* *f* *p* *f*

Hrn.  
*f p* *f p* *fp*

3.4.in F  
*f p* *f p* *fp*

Viol.1  
*f p* *f*

Viol.2  
*f p* *f*

Br.  
*f p* *f*

Correg.  
 8 nicht ge - la - den, halt, um al - les in der Welt! Was könn-test du im

Vc.  
*f p* *f p* *f p*

Kb.  
*f p* *f p* *f p*

432

Fl.1.2. *f* *sf*

Ob.1.2. *f* *sf p*

Klar. 1.2.in A *f* *sf p*

Fg.1.2. *f* *sf*

1.2.in F *f* *sf* nach E

Hrn. *f* *sf* nach E

3.4.in F *f* *sf* nach E

Viol.1 *f* *sf* *p* *tr*

Viol.2 *f* *sf* *f* *p* *3*

Br. *f* *f* *p*

Correg. *8* Zorn für Un - heil nicht ver-schul - den! Mein Droh'n war ja nur Scherz, und die Er -

Vc. *f* *f* *p*

Kb. *f* *f* *p*

436

**immer zurückhaltender** **langsam**

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Vc.

Kb.

nen-nung schenk' ich dir ganz um-sonst, mein Herz.

*f* *f* *f* *mf* *mf* *mf* *f* *mf*

*tr* *3*

440

**Mäßig.** **langsam**

Ob.1.2.

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Tragt sie nur wie - der fein nach Haus, für sol-che Ga - ben dank' ich sehr.

*p* *p* *pp* *pp* *p* *p* *p* *p*

**Mäßig.**

belebend und zunehmend

sehr zurückhaltend

444

Ob.1.2. *mf p f p mf f*

Klar. 1.2.in A *p mf p f p f*

Fg.1.2. *p mf p f p f*

1.2.in E *mf f mf f*

Hrn. *mf f mf f*

3.4.in E *mf f mf f*

belebend und zunehmend

sehr zurückhaltend

Viol.1 *(stacc.) p mf p f p f*

Viol.2 *(stacc.) p mf p f p f*

Br. *p mf p f p f*

Frasq. *Doch Zeit ist's, daß ihr euch ent-fernt, denn län-ger duld' ich euch nicht mehr.*

Vc. *p mf p f p f*

Kb. *p mf p f p f*

belebend und zunehmend

sehr zurückhaltend



24 Mäßig.

448

Ob.1.2. *p*

Klar. 1.2.in A *p*

Fg.1.2. *p*

1.2.in E Hrn. *p* nach F

3.4.in E *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Correg. *p*  
Ach die Näs - se, ach der Schre - cken! Gott, ich - ster - be!

Vc. *p*

Mäßig.

451

1.in A Klar. *p* (*sehr ausdrucksvoll*)

2.in A *p*

Fg.1.2. *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Correg. *f*  
O Fras - qui - ta! Ruf' Re - pe - la! Ru - fe, ru - fe!

Vc. *p*

Kb. *p*

454

Ob.1.2. *p* *f* *p* *f* *p*

1.in A  
Klar.

2.in A

Fg.1.2. 1. *p* *p*

1.2.in F  
Hrn. *f* *f* nach E

3.4.in E *f* *f*

Viol.1 *f* *f*

Viol.2 *f* *f*

Br. *f* *p* *f* *p*

Frasq. (ihn rüttelnd)  
(Der Corregidor wankt und sinkt mit geschlossenen Augen zu Boden.) Sol-chen Flau-sen glaub'ich nicht.

Vc. *f* *f*

457

Ob.1.2. *ff* a 2

Klar. 1.2.in A *ff* a 2

Fg.1.2. *ff* a 2

Br. *f*

Frasq. Herr im Him-mel, das ist Wahr-heit! Wel-chen Sa-tan hat der Al-te denn im Lei-be!

460

Fl.1.2. *ff* *a 2*

Ob.1.2. *ff* *a 2*

Klar. 1.2.in A *ff* *a 2*

Fg.1.2. *ff*

1.2.in E *ff* *a 2*

Hrn.

3.4.in E *ff*

Tromp. 1.2.in E *f*

Viol.1 *f* *ff*

Viol.2 *f* *ff*

Br. *f* *ff*

Frasq. (läuft zur Tür und ruft hinaus) (kommt wieder zurück)  
 Hö - re mich, Re - pe-la hör'!

Vc. *f* *ff*

Kb. *f* *ff*

464

Fl.1.2. *ff* *ff*

Ob.1.2. *ff* *ff*

Klar. 1.2.in A *ff* nach B a 2 *ff*

Fg.1.2. *ff* *f* *ff* a 2

1.2.in E *ff* nach F *f* *ff*

Hrn. *ff* nach F *f* *ff*

3.4.in E *ff* nach F *f* *ff*

Tromp. 1.2.in E

**lebhaft**

Viol.1 *ff* (*stacc.*) *ff* (*stacc.*)

Viol.2 *ff* (*stacc.*) *ff* (*stacc.*)

Br. *ff* *f* *ff*

Frasq. Und ich ha - be ihm - ver - blen - det ihm selbst auf - ge - macht!

Vc. *ff* *f* *ff*

Kb. *ff* *f* *ff*

**lebhaft**

468

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

a 2

471 a 2

Fl.1.2. *p* *f*

Ob.1.2. *p* *f*

Klar. 1.2.in B *p* *f*

Fg.1.2. *p* *ff*

1.2.in F *ff* *f*

Hrn. *f*

3.4.in F *ff* *f*

1. *ff*

Pos. *ff*

2. *ff*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p* *f*

Br. *p* *f*

Frasq. Wenn er nun hier ster - ben soll - te,

Vc. *ff*

Kb. *ff*

474 a 2

Fl.1.2. *p* *f* *f*

Ob.1.2. *p* *f* *f*

Klar. 1.2.in B *p* *f* *f*

Fg.1.2. *p* *ff* *f*

1.2.in F *f* *p* *f*

Hrn. *f* *p* *f*

3.4.in F *f* *p* *f*

Viol.1 *p* *f*

Viol.2 *p* *f* *f*

Br. *p* *f* *f*

Frasq. wie stünd' ich dann vor den Leu - ten, wie vor Lu - - kas schimpf-lich

Vc. *ff* *f*

Kb. *ff*

477 a 2

Fl.1.2. *p* *f* *p*

Ob.1.2. *p* *f* *p*

Klar. 1.2.in B *p* *f* *p*

Fg.1.2. *p* *f* *p*

1.2.in F (gestopft) *p* *f* *f*

Hrn. (gestopft)

3.4.in F *p* *f* *f*

Viol.1 *p* *f* *p*

Viol.2 *p* *f* *p*

Br. *p* *f* *p*

Frasq. (sprengt dem Corregidor Wasser in's Gesicht) da!

Vc. *p* *f* *p*



5. Szene: Die Vorigen. Repela.

480 a 2

Fl.1.2. *ff*

Ob.1.2. *ff* *mf*

Klar. 1.2.in B *ff* *mf*

Fg.1.2. *ff* *mf* a 2

1.2.in F (gestopft) (offen) *ff* *p*

Hrn. (gestopft) (offen) *ff* *p*

3.4.in F *ff* *p*

Viol.1 *ff* *mf*

Viol.2 *ff* *mf*

Br. *ff* *mf*

Frasq. (weist auf den Corregidor) Da, Re - pe - la,

Vc. *ff* *mf*

Kb. *mf*

483

Picc. *ff*

Fl.1.2. *ff* a 2

Ob.1.2. *f* *mf* *f*

Klar. 1.2.in B *f* *mf* *f*

Fg.1.2. *f* *mf* *f* a 2

1.2.in F *f* *p* *f*

Hrn. *f* *p* *f*

3.4.in F *f* *p* *f* nach E

Viol.1 *f* *mf* *f*

Viol.2 *f* *mf* *f*

Br. *f* *mf* *f*

Frasq. *f* *mf* *f*

Vc. *f* *mf* *f*

Kb. *f* *mf* *f*

Spieß - ge - sel - le, Hel - fers - hel - fer sol - cher Strei - che,

486

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Repela

Vc.

Kb.

nach A

tra - ge dei - nen An - teil hier.

Stieg die Lie - be ihm zu Kop - fe?

*ff* *f* *p* *a 2*

490

Picc. *p*

Fl.1.2. *p* a 2

Ob.1.2. *p*

Klar. 1.2.in A *p*

Fg.1.2. *p*

Hrn. 1.2.in F *p*

Viol.1 *pizz.* *sf* (Bg.) *p* (sehr ausdrucksvoll)

Viol.2 *pizz.* *sf* (Bg.) *p* (sehr ausdrucksvoll)

Br. *pizz.* *sf* (Bg.) *p*

Repela  
War's ein Herz - schlag, der ihn traf?

Vc. *pizz.* *sf* (Bg.) *p*

Kb. *p*

493

**Picc.**  
*f* *a 2*

**Fl.1.2.**  
*f*

**Ob.1.2.**  
*mf* *p*

**Klar. 1.2.in A**  
*mf* *p*

**Fg.1.2.**  
*mf* *p*

**Hrn. 1.2.in F**  
*mf* *p*

**1.2. Pos.**  
*p*

**3.**  
*p*

**Viol.1**  
*f* *p*

**Viol.2**  
*f* *p*

**Br.**  
*f* *p*

**Frasq.**  
Schon mit ei - nem Fuß im Gra - - - be,

**Vc.**  
*f* *p*

**Kb.**  
*f* *p*



497

Fl.1.2. *f* *più f* *sf*

Ob.1.2. *f* *più f* *sf*

Klar. 1.2.in A *f* *più f* *sf* *p*

Fg.1.2. *f* *più f* *sf*

1.2.in F Hrn. *f* *più f* *sf*

3.4.in E *f* *più f* *sf* *p*

1.2. Pos. *f* *f*

3. *f* *f*

Viol.1 *f* *più f* *sf*

Viol.2 *f* *più f* *sf*

Br. *f* *più f* *p*

Frasq. *Hilf ihm! In die Stadt zum Arz - te*

Vc. *f* *più f* *p*

Kb. *f* *più f* *p*

(div.)





504

Fl.1.2. *f* *p* *mf* *p*

Ob.1.2. *f* *p* *mf* *p*

Klar. 1.2.in A *f* *p* *mf* *p*

Fg.1.2. *f* *mf* *mf* *p*

1.2.in F Hrn. *f* *p* *mf* nach D

3.4.in E *f* *p*

Tromp. 1.2.in C *f* *p*

1.2. Pos. *f* *p* *p*

3. *f* *p* *p*

Viol.1 *f* *mf* pizz.

Viol.2 *f* *mf* pizz.

Br. *f* *mf* pizz.

Frasq. Ich ent - flie - he die - sem Hau - se.

Correg. ster - be! In ein Bet - te bring' mich

Repela Ei, ihr wer - det ja le - ben - dig.

Vc. *f* *mf* pizz.

Kb. *f* *mf* *p*

mäßig langsam, ruhig

507

Fl. 1.2.

Ob. 1.2.

Klar. 1.2. in A

Fg. 1.2.

*p* *cresc.*

1.

*p* *cresc.*

*p*

*p*

1.2. in D

Hrn.

3.4. in D

1.2. Pos.

3.

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

*p*

*p*

mäßig langsam, ruhig

(Bg.)

Viol. 1

Viol. 2

Br.

Frasq.

Correg.

Repela

Vc.

Kb.

*p* (*ausdrucksvoll*) *cresc.*

(Bg.) *p* (*ausdrucksvoll*) *cresc.*

(Bg.) *p* *cresc.*

Zu - flucht su - che ich bei Lu - kas, su - che dort mein

schnell! Trock - ne Wä - sche, war - me

In das Bet - te der Fras - qui - ta kommt ihr al - so, ist's euch recht?

(Bg.) *p* *cresc.*

*p* *cresc.*

mäßig langsam, ruhig

510 a 2

Fl.1.2. *f* *p*

Ob.1.2. *f* *p*

Klar. 1.2.in A *f* *p*

Fg.1.2. *f* *p*

1.2.in D Hrn. *f* *p*

3.4.in D *f* *p*

Viol.1 *f* *p*

Viol.2 *f* *p*

Br. *f* *p*

Frasq. gu - - tes — Recht. Sein Ge - fäng - nis teil' ich gern, —

Correg. 8 Tü - cher ma - che mir so - gleich zu - recht. — Soll ich je - mals noch ge -

Repela Gibt — doch Gott am lieb - sten Ku - chen dem, — der nichts, — der

Vc. *f* *p*

Kb. *f* *p*

513 a 2

Fl.1.2. *f* *p*

Ob.1.2. *f* *p* a 2

Klar. 1.2.in A *f* *p* a 2

Fg.1.2. *f* *p*

1.2.in D *f* *p*

Hrn. *f* *p*

3.4.in D *f* *p*

1.2. Pos. *p*

3. *p*

Viol.1 *f* *p*

Viol.2 *f* *p*

Br. *f* *p*

Frasq. *f* *p* (Frasquita ab)

wenn ich glück - lich hier ent - rann.

Correg. *f* *p*

ne - - sen, tüch - tig schwit - zen muß ich dann.

Repela *f* *p*

nichts mehr es - - sen kann.

Vc. *f* *p*

Kb. *f* *p*

6. Szene: Die Vorigen ohne Frasquita.

516 (28)

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in D

Hrn.

3.4.in D

1.2.

Pos.

3.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

*cresc.*

*f*

*p*

*mf*

*a 2*

521

Fl.1.2. *ff* *p* *p (dolce)* *pp*

Ob.1.2. *ff*

Klar. 1.2.in A *ff* *p* *p*

Fg.1.2. *ff* *p*

1.2.in D *ff* *p* *p (dolce)*

Hrn. *ff* *p* *pp*

3.4.in D *ff* *p* *pp*

Tromp. 1.2.in C *f* *p*

1.2. Pos. *f* *p*

3. *f* *p*

Viol.1 *ff* *p* *(dolce)* *(div.)* *dim.*

Viol.2 *ff* *p* *(dolce)* *(div.)* *pp*

Br. *ff* *p* *(dolce)* *pp*

Vc. *ff* *p* *p* *pp*

Kb. *ff* *p*

526 **etwas bewegter** 2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in D Hrn. 4. *pp* nach F *f* *p* (gestopft) *f* *p* (gestopft)

3.4.in D

Viol.1 **etwas bewegter**

Br.

Correg. (entledigt sich seines Oberrockes und seiner Weste) Vor dem Feu-er breit' in - des-sen mei-ne Klei-der

Vc. *p* *f* *p* *f*

531 **ruhig** 2.

Klar. 1.2.in A

Hrn. 1.2.in D nach F

Viol.1 **ruhig** *p* *cresc.*

Viol.2 *p* *cresc.*

Br. *p* *cresc.*

Correg. aus. Laß die Späße

Repela Herr, ver-zeiht: setzt euch die Lie-be denn so sehr in Schweiß?

Vc. *p* *cresc.*

Kb. *p* *cresc.*

**ruhig**

sehr lebhaft

536

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

sehr lebhaft

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

sein! Tu', wie ich dich heiß!

Vc.

Kb.

sehr lebhaft

The musical score for measures 536-540 is arranged in a multi-staff format. The woodwind section (Ob.1.2., Klar. 1.2.in A, Fg.1.2., Hrns. 1.2.in F, 3.4.in F) and string section (Viol.1, Viol.2, Br., Vc., Kb.) are marked with a forte (*f*) dynamic. The vocal line (Correg.) has the lyrics "sein! Tu', wie ich dich heiß!". The tempo/mood is indicated as "sehr lebhaft" (very lively) at the top and bottom of the page. The score includes various musical notations such as rests, notes, slurs, and dynamic markings.



540

Picc. *mf* *a 2*

Fl.1.2. *mf*

Ob.1.2. *p* *f* *p*

Klar. 1.2.in A *p* *f* *p*

Fg.1.2. *a 2* *p* *f* *p*

1.2.in F *p* *f* *p*

Hrn. *p* *f* *p*

3.4.in F *p* *f* *p*

Viol.1 *p* *f* *p*

Viol.2 *p* *f* *p*

Br. *p* *f* *p*

Correg. *8* In den Bach bin ich ge - fal - len, aus - ge - glit - ten auf dem

Vc. *p* *f* *p*

Kb. *p* *f* *p*

543

Fl.1.2. *f*

Ob.1.2. *f* *p*

Klar. 1.2.in A *f* *p*

Fg.1.2. *f* *p*

1.2.in F *f* (hervortretend) *p*

Hrn. *f* *p*

3.4.in F *f* *p*

Viol.1 *f* *p*

Viol.2 *f* *p*

Br. *f* *f*

Correg. *f* *p*  
Steg. Hör - - - test nicht mein

Vc. *f* *p*

Kb. *f* *p*

545

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Repela

Vc.

Kb.

a 2

8 Hil - fe - ru - fen?

(zieht dem Corregidor die Schuhe aus)

Ei - ne Kriegs - - - list,

The musical score for page 279, measures 545-546, is arranged in a standard orchestral layout. It includes parts for Flute 1 & 2, Oboe 1 & 2, Clarinet 1 & 2 in A, Bassoon 1 & 2, Horns 1 & 2 in F, Horns 3 & 4 in F, Violin 1, Violin 2, Trombone, Corregidor, Repela, Violoncello, and Keyboard. The score features dynamic markings such as *f* and *a 2*. The vocal parts include lyrics in German: "Hil - fe - ru - fen?" and "Ei - ne Kriegs - - - list,". The Corregidor part has a stage direction: "(zieht dem Corregidor die Schuhe aus)".



549 **noch lebhafter**

Fl.1.2. *a 2*

Ob.1.2. *f*

Klar. 1.2.in A *p* *a 2* *f*

Fg.1.2. *p* *f*

1.2.in F Hrn. *a 2* *f*

3.4.in F *p* *f*

Viol.1 *p* *f* **noch lebhafter**

Viol.2 *p* *f*

Br. *p* *f* (sich nach Frasquita umsehend)

Correg. *p* *f*

Repela *p* *f* Wo ver-steck-te sich Fras-

Mül - ler <sup>3</sup> in.

Vc. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Kb. *p* *f* **noch lebhafter**

552

Ob.1.2. *cresc.* *f* *p* *sf p*

Klar. 1.2.in A *p* *cresc.* *f* *a 2* *p* *sf p*

Fg.1.2. *p* *cresc.* *f* *p* *sf p*

Hrn. 1.2.in F *p* *cresc.* *f* *p* *sf p*

Correg. *p* *f* *p* *sf p*

Repela *p* *f* *p* *sf p*

qui-ta? Höll' und Teu-fel! Wo-her weißt du's?

Ei-nen Arzt zu ho-len, ging sie, glaub' ich, in die Stadt. Herr, aus ih-rem eig'-nen

Vc. *p* *cresc.* *f* *p* *sf*

557  $(\text{♩} = \text{♩})$  29 **immer sehr lebhaft**

Fl.1.2. *f*

Ob.1.2. *f* *f* *f* *f p*

Klar. 1.2.in A *f* *f* *f* *f p* 2.

Fg.1.2. *f* *f* *f* *sf p*

1.2.in F *f* *f* *sf*

Hrn. *f* *f* *sf*

3.4.in F *f* *f* *sf*

**immer sehr lebhaft**

Viol.1 *f* *f* *sf p*

Viol.2 *f* *f* *sf p*

Br. *f* *f* *sf p*

Correg. *f* *f* *sf p*  
 Ei - le, lauf, Re - pe - la, flie - ge! Nicht zum Arzt, zu

Repela *f* *f* *sf p*  
 Mund.

Vc. *f* *f* *sf p*  
**immer sehr lebhaft**

562

Ob.1.2. *cresc.* *f*

Klar. 1.2.in A *cresc.* *f*

Fg.1.2. *cresc.* *f* a 2

1.2.in F *sf*

Hrn. *sf*

3.4.in F *sf* a 2

Viol.1 *cresc.* *f*

Viol.2 *cresc.* *f*

Br. *cresc.* *f*

Correg. 8  
 mei-ner Frau ist sie in die Stadt ge-gan-gen. Gott, — mein Gott!

Vc. *cresc.* *f*

566

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Vc.

Kb.

*p* *f* *ff* *a 2*

Ich bin ver - lo - - - - ren!

*f* *3* *3*





570

Ob.1.2. *a 2* *f*

Klar. 1.2.in A *f* nach B

Fg.1.2. *a 2* *f*

Hrn. 1.2.in F *f*

Viol.1 *sf sf sf f*

Viol.2 *sf sf sf f p*

Br. *sf sf sf f*

Correg. *8* Ei - le, lauf, Re - pe - la, flie - ge, hol' sie ein, komm ihr zu - vor!

Vc. *sf sf sf f*

Kb. *sf sf sf*

30

574

Ob.1.2. *p*

Klar. 1.2.in B *p* 2.

Fg.1.2. 1. *p* (mit einem prüfenden Blick auf seine Waden)

Repela Herr, ihr seid ein Ken - ner: Ha - ben die - se Wa - den - mus - keln Aus - sicht,

578 *a 2*

Ob.1.2. *p* *cresc.* *ff*

Klar. 1.2.in B *p* *cresc.* *ff* *a 2*

Fg.1.2. *p* *cresc.* *ff*

1.2.in F *p* *cresc.* *ff*

Hrn. *p* *cresc.* *ff*

3.4.in F *p* *cresc.* *ff*

Tromp. 1.2.in C *f*

1. Pos. *f*

3. *f*

Viol.1 *p* *cresc.* *ff*

Viol.2 *p* *cresc.* *ff*

Br. *p* *cresc.* *ff*

Repela *(Repela ab)*  
 je - ne der Fras - qui - ta sieg - reich auf der Renn-bahn zu be - steh'n?

Vc. *p* *cresc.* *ff*

Kb. *p* *cresc.* *ff*

582

*ff*

a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fig.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Tromp. 1.2.in C

1.

Pos.

3.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

586 *a 2*

Fl.1.2. *mf*

Ob.1.2. *mf*

Klar. 1.2.in B *a 2* *dim.*

Fg.1.2. *dim.*

1.2.in F  
Hrn.

3.4.in F *dim.*

Tromp. 1.2.in C 1.

Pos. 1. 3.

Viol.1 *dim.*

Viol.2 *dim.*

Br. *dim.*

Vc. *dim.*

Kb. *dim.*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 586 to 589. The score is for a full orchestra. The woodwind section includes Flutes 1 and 2 (Fl.1.2.), Oboes 1 and 2 (Ob.1.2.), Clarinets in B-flat (Klar. 1.2.in B), and Bassoons (Fg.1.2.). The brass section includes Horns in F (1.2.in F), Horns in F (3.4.in F), Trumpets in C (Tromp. 1.2.in C), and Positively (Pos. 1. 3.). The string section includes Violins 1 and 2 (Viol.1, Viol.2), Brass (Br.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Kb.). The score begins at measure 586 with a first ending bracket labeled 'a 2'. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *dim.* (diminuendo). The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes, while the brass plays chords.

590

Fl.1.2. *a 2*  
*p*

Ob.1.2.  
*p*

Klar. 1.2.in B *a 2*  
*p*

Fg.1.2.  
*p*

1.2.in F  
Hrn. *p*

3.4.in F nach E

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Vc. *p*

Kb. *p*

Gemessen.

a 2

594

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Vc.

Kb.

*p*

*f*

nach E

(während er sich noch beim Feuer wärmt)

Herz, -

Gemessen.

598 a 2 **ziemlich langsam**

Fl.1.2. *p*

Ob.1.2. *mf* *p* 1.

Klar. 1.2.in B *p*

Fg.1.2. *mf* *p*

1.2.in E *pp*

Hrn. *p* *pp*

3.4.in E *p* *pp*

**ziemlich langsam**

Viol.1 *p* *pp*

Viol.2 *p* *pp*

Br. *p* *pp*

Correg. *3* ver - za - - ge nicht ge - schwind, weil die

Vc. *p* *pp*

Kb. *p* **ziemlich langsam**



602

**Fl.1.2.** *riten.* **lebhaft**

**Ob.1.2.** 1. *p*

**Klar. 1.2.in B** *p* nach A

**Fg.1.2.** 1. *p*

**1.2.in E** *f*

**Hrn.**

**3.4.in E** *f*

**Viol.1** *riten.* **lebhaft** *f*

**Viol.2** *f*

**Br.** *f*

**Correg.** Wei - ber Wei - - ber sind.

**Vc.** *f*

**Kb.** *f*

**riten.** **lebhaft**

606

Fl.1.2. *a 2*

Ob.1.2. 1.

Klar. 1.2.in A *p* *mf* *p*

Fg.1.2. *p* *mf* *p*

Hrn. 3.4.in E *f* *mf*

Viol.1 *pizz.* *mf* *mf*

Viol.2 *pizz.* *mf* *mf*

Br. *f* *mf*

Correg. *f* *mf*

Vc. *f* *mf*

Arg - wohn leh - re dich sie ken - nen,

---

610

Fl.1.2. *a 2*

Ob.1.2. 1.

Klar. 1.2.in A *mf* *p* *f* *p*

Fg.1.2. *mf* *p* *f*

Hrn. 3.4.in E *mf* *f*

Viol.1 *mf* *f* *f*

Viol.2 *mf* *f* *f*

Br. *mf* *f*

Correg. *mf* *f*

Vc. *mf* *f*

die sich lich - te Ster - ne nen - nen und wie Feu - er - fun - ken bren - nen.

614 **bedeutend langsamer** **lebhaft**

Fl.1.2. *mf* *f* *p* *p*

Ob.1.2. *f* *p* *p*

Klar. 1.2. in A *f* *p*

Fg.1.2. *f* *p*

1.2. in E *mf* *p*

Hrn. *mf* *p*

3.4. in E *mf* *p* *pp*

**bedeutend langsamer** **lebhaft**

Viol.1 (Bg.) *pp*

Viol.2 (Bg.) *mf* *p*

Br. *mf* *f* *mf* *p*

Correg. Drum ver - za - ge nicht ge-schwind, weil die Wei-ber Wei - ber sind. Laß

Vc. *mf* *f* *mf* *p*

Kb. *f* *mf* *p*

**bedeutend langsamer** **lebhaft**

619

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Hrn. 3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

dir nicht den Sinn ver - wir - ren, wenn sie sü - ße Wei - sen

622

Picc.

Fl.1.2.

Klar. 1.2.in A

1.2.in E

Hrn. 3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

gir - ren, möch - ten dich mit Li - sten kir - ren, ma - chen dich mit Rän - ken

626

langsam und gedehnt

lebhaft

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

langsam und gedehnt

lebhaft

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

blind, weil die Wei-ber Wei - ber sind.

Sind ein-

Vc.

Kb.

langsam und gedehnt

lebhaft

The musical score is divided into two sections: 'langsam und gedehnt' (measures 626-630) and 'lebhaft' (measures 631-635). The instrumentation includes Flute 1 & 2, Oboe 1 & 2, Clarinet 1 & 2 in A, Bassoon 1 & 2, Horns 1 & 2 in E, Violin 1 & 2, Bassoon, Contralto, Violoncello, and Double Bass. The score contains various musical notations including dynamics (sf, f, p, mf), articulation (pizz.), and performance directions (a 2). The Contralto part includes the lyrics: 'blind, weil die Wei-ber Wei - ber sind. Sind ein-'. The page number 297 is located in the top right corner, and the measure number 626 is in the top left.

631 a 2

Fl.1.2. *mf*

Ob.1.2. *mf* *p* *mf*

Klar. 1.2.in A *mf* *p* *mf*

Fg.1.2. *mf* *mf*

1.2.in E *mf*

Hrn. 3.4.in E *mf*

Viol.1 *mf*

Viol.2 *mf*

Br. *mf* *mf*

Correg. *mf* *mf*

an - - der stets im Bun - de, fech - ten tap - fer mit dem

Vc. *mf* *mf*

634 a 2

Fl.1.2. *mf* *p*

Ob.1.2. *p* *mf* *p*

Klar. 1.2.in A *p* *mf* *p*

Fg.1.2.

Hrn. 3.4.in E

Viol.1 *mf* *f*

Viol.2 *mf* *f*

Br. *mf*

Correg. 8 Mun - de, wü n - - schen, was ver - sagt die Stun - de,

Vc. *mf* 3

637

Fl.1.2. *f* *più f*

Ob.1.2. *f* *più f*

Klar. 1.2.in A *f* *più f*

1.2.in E  
Hrn. *f*

3.4.in E *f*

Viol.1 *più f*

Viol.2 *più f*

Br. *f* *f*

Correg. 8  
bau - en Schlös - - ser in den Wind, - weil die

Vc. *f* *f*

Kb. *f*



sehr breit

32

lebhaft

640

Fl.1.2. *f* *p*

Ob.1.2. *f* *p*

Klar. 1.2.in A *f* *p*

Fg.1.2. *f*

1.2.in E Hrn. *f* *p* *f*

3.4.in E *f* *p* *f*

sehr breit

lebhaft

Viol.1 (Bg.) *f* *p* *f* pizz. *mf*

Viol.2 (Bg.) *f* *p* *f* pizz. *mf*

Br. *p* *f*

Correg. *8* Wei-ber Wei - ber sind. *3*

Vc. *p* *f*

Kb. *p* *f*

sehr breit

lebhaft

644

Ob.1.2. *mf* *p* *mf* *p*

Klar. 1.2.in A *mf* *p* *mf* *p*

Fg.1.2. *mf* *p* *mf* *p*

Viol.1 *mf* *mf* *mf* *mf*

Viol.2 *mf* *mf* *mf* *mf*

Br. *mf* *mf* *mf* *mf*

Correg. *mf* *mf* *mf* *mf*

Vc. *mf* *mf* *mf* *mf*

8 Und so ist ihr Sinn ver - schro - ben, daß sie, lobst du, was zu lo - ben, mit dem

648

Ob.1.2. *mf* *p* *mf*

Klar. 1.2.in A *mf* *p* *mf*

Fg.1.2. *mf* *p* *mf*

1.2.in E Hrn. *p* *mf*

3.4.in E *p* *mf*

Viol.1 *sehr zurückhaltend* *langsam und gedehnt*

Viol.2 *sehr zurückhaltend* *langsam und gedehnt*

Br. *mf* *p* *mf*

Correg. *mf* *p* *mf*

Vc. *mf* *p* *mf*

Kb. *sehr zurückhaltend* *langsam und gedehnt*

8 Mund da - ge - gen to - ben, ob ihr Herz auch Gle - ches sinnt, weil die Wei - ber Wei - ber

653 **lebhaft**

Ob.1.2. *p* *mf* *p* *mf*

Klar. 1.2.in A *p* *mf* *p* *mf*

Fg.1.2. *mf* *mf*

Hrn. 1.2.in E *p* *p*

**lebhaft**

Viol.1 *pizz.* *p* *p*

Viol.2 *pizz.* *p* *p*

Br.

Correg. *sind.*

(Der Corregidor nimmt das Licht vom Tisch und geht in das Schlafzimmer.)

Vc. *mf* *mf*

Kb. *pizz.* *mf* *mf*

**lebhaft**

657

Fl.1.2. 2. *p* *più p* *pp* *f*

Ob.1.2. *p* *più p* *pp* *f*

Klar. 1.2.in A *f*

Fg.1.2. *p* *più p* *pp* *f*

1.2.in E *f* nach F

Hrn. *f*

3.4.in E *f*

(Mit dem letzten Takte dieser Szene fällt rasch der Vorhang.)

Viol.1 (Bg.) *f*

Viol.2 (Bg.) *f*

Br. *f*

Vc. *f*

Kb. (Bg.) *f*

33 Sehr lebhaft.

Zwischenspiel.

34

661

Fl.1.2. *p* 2. *p*

Fg.1.2. *p* *f* 2. (gestopft) *p*

Hrn. 1.2.in F *f*

Viol.1 *Sehr lebhaft.* *pizz.* *f*

Viol.2 *pizz.* *p* (Bg.) *f* *p*

Br. *pizz.* *p* (Bg.) *f* *p*

Vc. *pizz.* *p* (Bg.) *f* *p*

Kb. *p* *f* *p*

*Sehr lebhaft.* *f* *p*

670

Fl.1.2. *sf* *p* *sf*

Ob.1.2. *1.* *sf* *p* *sf*

Klar. 1.2.in A *f* *p* *sf*

Fg.1.2. *2.* *f* *p* *sf*

1.2.in F Hr. *pp* *f* *pp*

3.4.in E *f* *pp*

Viol.1 (Bg.) *f* *p* *sf*

Viol.2 *pizz.* *sf* *p* *sf*

Br. *pizz.* *f* *p* *sf*

Vc. *pizz.* *f* *p* *sf*

Kb. *pizz.* *f* *p* *sf*

678

Fl.1.2. *p* *f* *p* *f*

Ob.1.2. 1. *p* *f* *f* *p*

Klar. 1.2.in A *p* *f* *p*

Fg.1.2. 2. *f* *p* *f*

1.2.in F *sf* *f* nach E

Hrn. *sf* *f*

3.4.in E *sf* *f*

Viol.1 *p* *f* *p* *f* pizz. (Bg.) *f*

Viol.2 *sf* *p* *f* (Bg.) *f*

Br. *sf* *p* *f* (Bg.) *f*

Vc. *sf* *p* *f* (Bg.) *f*

Kb. *p* *f* (Bg.) *f*

686

Fl.1.2. *f* *f* *f* *f* *f* *p*

Ob.1.2. *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Klar. 1.2.in A *p* *p* *f*

Viol.1 *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Viol.2 *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Br. *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Vc. *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Kb. *f* *f* *f* *f* *f* *f*

695

Fl.1.2. *p* *mf*

Ob.1.2. 1. *p* (*sehr ausdrucksvoll*) *mf*

Klar. 1.2.in A 2. *p* *mf*

Vc. *p*

703

Fl.1.2. *p* *pp*

Ob.1.2. 1. *p* *pp*

Klar. 1.2.in A 2. *p* *pp*

Vc. *p*

710

Fl.1.2. *p* *f*

Ob.1.2. 1. *p* *f*

Engl. Hrn. *p* *f*

Klar. 1.2.in A 2. *p* *f*

Fg.1.2. 2. *p* *f*

Hrn. 3.4.in E *p* *f*

Vc. *p* *f*

718

Fl.1.2. *p* *cresc.*

Ob.1.2. *p* *cresc.*

Engl. Hrn. *p* *cresc.*

Klar. 1.2.in A *p* *cresc.*

Fg.1.2. 2. *p* *cresc.*

Hrn. 3.4.in E *p* *cresc.*

Vc. *p* *cresc.*



726

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Engl.  
Hrn.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

1.2.

Pos.

3.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

Musical score for page 309, measures 726-731. The score includes parts for Flute, Oboe, English Horn, Clarinet, Bassoon, Horns, Trumpets, Violins, Viola, Trombones, Violoncello, and Double Bass. Dynamics range from *f* to *ff*. The score is in G major and 3/4 time. The Flute part starts with a rest in measure 726, then enters with a melody. The Oboe, English Horn, and Clarinet parts have similar melodic lines. The Bassoon part has a more rhythmic accompaniment. The Horns and Trumpets parts provide harmonic support. The Violins and Viola parts have a melodic line. The Violoncello and Double Bass parts have a rhythmic accompaniment.

733

Fl. 1.2.

Ob. 1.2.

Engl. Hrn.

Klar. 1.2. in A

Fg. 1.2.

1.2. in E Hrn.

3.4. in E

1.2. Pos.

3.

Viol. 1

Viol. 2

Br.

Vc.

Kb.

*dim.*

*p*

740

Fl.1.2. 1. *mf* *p* *p* *pp*

Ob.1.2. 1. *mf* *p*

Klar. 1.2.in A 2. *p* *pp*

Fg.1.2. *più p*

1.2.in E Hrn. *più p* *pp*

3.4.in E *più p* *pp*

Viol.1 *più p* *pp*

Viol.2 *più p* *pp*

Br. (div.) *più p* *pp*

Vc. *più p* *pp*

Kb. *più p* *pp*

Detailed description: This page of a musical score contains measures 740 through 745. The score is for a full orchestra. The woodwind section includes Flutes 1 and 2, Oboes 1 and 2, Clarinets 1 and 2 in A, and Bassoon 1 and 2. The brass section includes Horns 1 and 2 in E, Horns 3 and 4 in E, and Trombones. The string section includes Violins 1 and 2, Viola, Cello, and Double Bass. The score features dynamic markings such as *mf*, *p*, *pp*, and *più p*. First and second endings are indicated for the woodwinds. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

748 1.

Fl.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

pp

nach F

pizz.

756

Fl.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn. 3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

f (gestopft)

p

(Bg.)

p

pizz.

pp

p

f

f

p

763

Fl.1.2. *sf* *p*

Ob.1.2. 1. *sf* *p*

Klar. 1.2.in A *f* *p*

Fg.1.2. 2. *p*

1.2.in F *p*

Hrn. 3.4.in E *f* *p*

Viol.1 (Bg.) *f* *p*

Viol.2 pizz. *p*

Br. pizz. *p*

Vc. *p stacc.*

Kb. pizz. *p*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 313, covers measures 763 through 768. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. The instruments and their parts are: Flute 1.2 (treble clef, key signature of one sharp), Oboe 1.2 (treble clef, key signature of one sharp), Clarinet 1.2 in A (treble clef, key signature of two flats), Bassoon 1.2 (bass clef, key signature of one sharp), Horns (1.2 in F, 3.4 in E, both treble clefs, key signature of one sharp), Violin 1 (treble clef, key signature of one sharp), Violin 2 (treble clef, key signature of one sharp), Trumpet (bass clef, key signature of one sharp), Viola (bass clef, key signature of one sharp), and Keyboard (bass clef, key signature of one sharp). The music features a variety of dynamics including *sf* (sforzando), *p* (piano), and *f* (forte). Performance instructions such as *pizz.* (pizzicato) and *stacc.* (staccato) are present. The score includes first and second endings for the Oboe and Bassoon parts. The overall texture is dense, with many instruments playing simultaneously.

770

Fl.1.2. *f*

Ob.1.2. *a 2* *f*

Klar. 1.2.in A *f* *p*

Fg.1.2. *a 2* *f*

1.2.in F *f* nach E

Hrn. *p* *f*

3.4.in E *p* *f*

Viol.1 *f* pizz.

Viol.2 *f*

Br. *f*

Vc. *f* *p*

Kb. *f* (Bg.) *p*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 770 to 775. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score is arranged in systems. The first system includes Flute 1 & 2, Oboe 1 & 2, Clarinet 1 & 2 in A, and Bassoon 1 & 2. The second system includes Horns 1 & 2 in F and Horns 3 & 4 in E. The third system includes Violin 1, Violin 2, and Trombone 1. The fourth system includes Violoncello and Kontrabaß. Dynamics range from piano (*p*) to fortissimo (*f*). Performance markings include accents, breath marks, and a 'pizz.' (pizzicato) instruction for Violin 1. A circled page number '38' is located in the top right corner.

778

Fl.1.2. *p* *pp*

Ob.1.2. *pp*

Klar. 1.2.in A *pp* *pp*

Viol.2 (Bg.) *pp* *pp*

Br. (Bg.) *pp* *pp*

Vc. *p* *pp*

Kb. *p* *pp*

785

Fl.1.2. *pp* *pp* poco a poco cresc. - - -

Ob.1.2. *pp*

Klar. 1.2.in A *pp* poco a poco cresc. - - -

Fg.1.2. *pp* poco a poco cresc. - - -

Hrn. 3.4.in E *pp* poco a poco cresc. - - -

Pk. *pp* tr tr tr poco a poco cresc. - - -

Viol.2 *pp* poco a poco cresc. - - -

Br. *pp* poco a poco cresc. - - -

Vc. poco a poco cresc. - - -

Kb. poco a poco cresc. - - -

791

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E Hrn.

3.4.in E

Tromp. 1.2.in C

Pos.3.

Tuba

Pk.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

*p cresc.*

*a 2*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*tr*

*(Bg.)*

*p cresc.*

1.

*p*

*p*

*p*

*tr*





804

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E Hrn.

3.4.in E

Tromp. 1.2.in C

1.2. Pos.

3.

Tuba

Pk.

Trgl.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

*a 2*

*ff*

*ff*

**Picc.** *ff*

**Fl. 1.2.** *ff*

**Ob. 1.2.** *p* *ff*

**Klar. 1.2. in A** *p* *ff*

**Fg. 1.2.** *ff*

**1.2. in E Hrn.** *a 2* *ff*

**3.4. in E** *a 2* *ff*

**Tromp. 1.2. in C** *ff*

**1.2. Pos.** *ff*

**3.** *ff*

**Tuba** *ff*

**Trgl.** *ff*

**Viol. 1.** *p* *ff stacc.*

**Viol. 2.** *p* *ff stacc.*

**Br.** *ff*

**Vc.** *ff*

**Kb.** *ff*



830

Fl.1.2.

Engl. Hrn.

Klar. 1.2.in A

Hrn. 3.4.in E

Pk.

Trgl.

Br.

Vc.

837

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E Hrn.

3.4.in E Hrn.

Pk.

Trgl.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

# Verwandlung.

**Kräftig bewegt.**

845 <sup>a 2</sup>

Fl. 1.2. *tr*

Ob. 1.2. *tr*

Klar. 1.2.in C *tr*

Fg. 1.2. *a 2*

1.2.in C Hrn. *ff*

3.4.in C *ff*

1.2.in C Tromp. *f*

3.in C *f*

1.2. Pos. *f*

3. *f*

Tuba *f*

Pk. *f*

**Kräftig bewegt.**

Viol. 1 *ff*

Viol. 2 *ff*

Br. *ff*

Vc. *ff*

Kb. *ff*

**Kräftig bewegt.**

42

851 a 2

Fl.1.2. tr

Ob.1.2. tr

Klar. 1.2.in C tr

Fg.1.2. a 2

1.2.in C nach E

Hrn. nach E

3.4.in C nach E

1.2.in C nach E

Tromp. 3.in C nach E

1.2. Pos. nach E

3. nach E

Tuba

Pk.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

856 a 2 tr.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in C

Fg.1.2.

1.2.in E Hrn.

3.4.in E

1.2.in E Tromp.

3.in E

1.2. Pos.

3.

Tuba

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.



861

Fl.1.2. *a 2* *tr*

Ob.1.2. *tr*

Klar. 1.2.in C *tr*

Fg.1.2.

1.2.in E  
Hrn.

3.4.in E

1.2.in E  
Tromp. *f*

3.in E

1.2.  
Pos. *f* *a 2* *f*

3.

Tuba

Viol.1 *v*

Viol.2 *v*

Br. *v*

Vc. *v*

Kb. *v*

866 a 2

Fl.1.2. tr.

Ob.1.2. a 2 tr.

Klar. 1.2.in C a 2 tr.

Fg.1.2.

1.2.in E Hrn.

3.4.in E

1.2.in E Tromp. ff f ff

3.in E ff f ff

1.2. Pos. ff ff

3. Tuba ff ff

Pk. ff tr

Trgl. f

Beck. ff ff

Viol.1

Viol.2

Br. 3

Vc. 3

Kb. 3

Detailed description: This page of a musical score, numbered 326, covers measures 866 to 900. The score is for a large orchestra and woodwind section. The woodwinds (Flute 1 & 2, Oboe 1 & 2, Clarinet 1 & 2 in C, Bassoon 1 & 2) and strings (Violins 1 & 2, Viola, Violoncello, Kontrabaß) are shown with various musical notations including dynamics (ff, f), articulation (tr, a 2), and phrasing. The brass section (Horn 1 & 2, Trumpet 1 & 2, Trombone 3, Tuba, Percussion) also features dynamic markings and specific rhythmic patterns. The percussion part includes a snare drum (Trgl.) and cymbals (Beck.). The score is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C).

871

a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in C

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

1.2.in E

Tromp.

3.in E

1.2.

Pos.

3.

Tuba

Pk.

Trgl.

Beck.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

nach F

nach F

nach C

nach C

tr

ff

f

f

ff

p

p

p

tr

ff

f

f

ff

(43)

875 a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in C

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

1. *p*

878 a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in C

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

*p*

*cresc.*

2. *cresc.*

881 a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in C

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

*mf*

1. *mf*

*cresc.*

*f*

2. *f*

a 2

884

Picc. *f* *p cresc.*

Fl.1.2. *a 2* *p cresc.*

Ob.1.2. *tr* *a 2* *tr* *p cresc.*

Klar. 1.2.in C *tr* *a 2* *tr* *p cresc.*

Fg.1.2. *a 2* *ff* *ff* *p cresc.*

1.2.in F Hrn. *p cresc.*

3.4.in F *p cresc.*

1.2.in C Tromp. *f* *3* *3*

3.in C *f* *3* *3*

3.Pos. *p cresc.*

Tuba *p cresc.*

Pk. *tr* *p cresc.*

Viol.1 *p cresc.*

Viol.2 *p cresc.*

Br. *p cresc.*

Vc. *ff* *f* (div.) *p cresc.*

Kb. *f* *f* *p cresc.*

888

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2. *a 2 tr*

Klar. 1.2.in C *a 2 tr*

Fg.1.2. *a 2 tr*

1.2.in F Hrn.

3.4.in F

Tromp. 1.2.in C *1. p*

Pos.3.

Tuba

Pk. *tr*

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

(Wirtsstube im Hause des Alkalden. Juan Lopez und Pedro im Vordergrund an einem gedeckten Tisch zechend. Seitlich und im Hintergrunde Gäste ebenfalls zechend.)

7. Szene: Juan Lopez, Pedro, Manuela, Gäste.

(Vorhang auf.)

891

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in C

Fg.1.2.

1.2.in F Hrn.

3.4.in F

1.2.in C Tromp.

3.in C

1.2. Pos.

3.

Tuba

Pk.

Trgl.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

895

Picc. *tr*

Fl.1.2. *a 2*

Ob.1.2. *a 2 tr*

Klar. 1.2.in C *a 2 tr*

Fg.1.2. *3*

1.2.in F Hrn. *a 2 3*

3.4.in F *3*

1.2.in C Tromp. *3*

3.in C *3*

1.2. Pos. *f*

3. *f*

Tuba *f*

Pk. *tr*

Trgl. *ff*

Beck. *ff*

Viol.1 *fff*

Viol.2 *fff*

Br. *fff*

Vc. *fff*

Kb. *fff*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 332, covers measures 895 to 900. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves for each instrument family. The woodwind section includes Piccolo, Flutes (1 and 2), Oboes (1 and 2), Clarinets (1 and 2 in C), Bassoon (1 and 2), Horns (1 and 2 in F), Trombones (1 and 2 in C), and Trumpets (3 in C). The brass section includes Percussion (Pk.), Triangle (Trgl.), and Beck (Beck.). The string section includes Violins (1 and 2), Brass (Br.), Violoncello (Vc.), and Kontrabaß (Kb.). The score features various musical notations such as trills (tr), accents (a), and triplets (3). Dynamic markings include *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *fff* (fortississimo). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The page number 895 is written at the top left of the first staff.



899

Picc. *a 2*

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in C *mf*

Fg.1.2. *mf* *a 2*

1.2.in F Hrn. *mf*

3.4.in F *mf*

1.2.in C Tromp.

3.in C

1.2. Pos.

3.

Tuba

Pk.

Trgl.

Viol.1 *p* *f*

Viol.2 *p* *f*

Br. *p* *f*

Alkalde

Vc. *p* *f*

Kb. *p* *f*

Ma - nu - e - la, Ma - nu - e - la, zum Hen - ker! Es ruft der

904

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in C

Fig.1.2.  
a 2

1.2.in F  
nach E

Hrn.

3.4.in F  
nach E

Viol.1  
*p* *f*

Viol.2  
*p* *f*

Br.  
*p* *f*

Alkalde  
gnä-di-ge Herr! (Manuela kommt) Was stehst und gaffst du dort an der

Vc.  
*p* *f*

Kb.  
*p* *f*

909

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in C

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Alkalde

Tür? Siehst nicht, die Glä-ser sind leer!

Vc.

913

a 2

Fl.1.2. *f* *p* *f* *p*

Ob.1.2. *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Klar. 1.2.in C *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Fg.1.2. *mf* *f* *p* *f*

1.2.in E *f* *p* *mf* *p* *f*

Hrn. *mf* *f* *p* *f*

3.4.in E *mf* *f* *p* *f*

Viol.1 (Bg.) *f* (*marcato*) *p* *f* *p*

Viol.2 (Bg.) *f* (*marcato*) *p* *f* *p*

Br. (Bg.) *mf* (*marcato*) *p* *p* *f*

Alkalde  
Du wirst im Dienst des Alkalden ja täglich dümmer als

Vc. (Bg.) *mf* *marcato* *f* *p* *f*

Kb. *mf* *marcato* *f* *p* *f*

917

Fl.1.2. *f* *a 2* *p*

Ob.1.2. *f* *p* *a 2*

Klar. 1.2.in C *f* *p* *a 2*

Fg.1.2. *p*

1.2.in E *p* *mf* *p*

Hrn. *p*

3.4.in E *p* *f* *p*

Viol.1 *f* *p*

Viol.2 *f* *p*

Br. *p* *f* *p*

Alkalde  
dumm! Schenk' ein, sonst mach' ich dir Bei - ne!

Vc. *p* *f* *p*

Kb. *p*

920

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in C

Fg.1.2.

1.2.in E Hrn.

3.4.in E

1.2.in C Tromp.

3.in C

1.2. Pos.

3.

Tuba

Pk.

Viol.1

Viol.2

Br.

Alkalde

Vc.

Kb.

Ich schla-ge dich buck-lig und krumm.

poco riten.

923

**Picc.**  
**Fl. 1.2.**  
**Ob. 1.2.**  
**Klar. 1.2. in C**  
**Fg. 1.2.**  
**1.2. in E Hrn.**  
**3.4. in E**  
**1.2. in C Tromp.**  
**3. in C**  
**1.2. Pos.**  
**3.**  
**Tuba**  
**Viol. 1**  
**Viol. 2**  
**Br.**  
**Vc.**  
**Kb.**

*tr*  
*a 2*  
*f*  
*3*  
*poco riten.*

a tempo

926

Picc. *ff* *tr*

Fl.1.2. *a 2* *ff*

Ob.1.2. *ff* *tr* *a 2* *tr*

Klar. 1.2.in C *ff* *tr* *a 2* *tr*

Fg.1.2. *ff*

1.2.in E Hrn. *ff*

3.4.in E *ff*

1.2.in C Tromp. *ff*

3.in C *ff*

1.2. Pos. *ff* *a 2*

3. *ff*

Tuba *ff*

Pk. *ff* *tr*

Trgl. *ff* *tr*

Beck. *ff*

Viol.1 *fff*

Viol.2 *fff*

Br. *fff*

Vc. *fff* 3

Kb. *fff* 3

*fff* a tempo

Detailed description: This page of a musical score, numbered 340 and marked with a circled 46, covers measures 926 to 948. The tempo is marked 'a tempo'. The score is for a full orchestra and strings. The woodwind section includes Piccolo, Flutes 1 and 2, Oboes 1 and 2, Clarinets 1 and 2 in C, Bassoons 1 and 2, Horns 1 and 2 in E-flat, Trumpets 1 and 2 in C, and Trombones 1, 2, and 3. The brass section includes Tuba, Snare Drum (Pk.), Cymbals (Trgl.), and Bells (Beck.). The string section includes Violins 1 and 2, Brass (Br.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Kb.). The score features various dynamics such as fortissimo (ff) and fortississimo (fff), and includes trills (tr) and accents (a 2). The string parts at the bottom feature triplet patterns. The page concludes with the instruction 'a tempo'.



929

Picc. *tr*

Fl.1.2. *a 2*

Ob.1.2. *a 2 tr*

Klar. 1.2.in C *a 2 tr* nach A

Fg.1.2.

1.2.in E Hrn. nach F

3.4.in E

1.2.in C Tromp.

3.in C

1.2. Pos.

3.

Tuba

Pk. *tr*

Trgl. *tr*

Beck.

Viol.1

Viol.2

Br.

Pedro

Vc. *f* Schenk'

Kb. *3*

932 **breit bewegt**

Fl. 1.2.

Klar. 1.2.in A

Hrn. 1.2.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Pedro

Vc.

ein, du Blu-me von Ca-sti-li-en, schenk' ein und sei ge-müt-lich!

*p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

**breit bewegt**

936 **ein wenig langsamer**

1.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Pedro

Vc.

Schätz - bar al-lein sind nicht nur Li - li-en, auch braun ist ap-pe-

*p* *p (dolce)* *pp* *p* *p* *p* *p* *p*

**ein wenig langsamer**

**ein wenig langsamer**

939 1. bewegt (wie zuvor)

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Pk.

Viol.1

Viol.2

Br.

Manuela

Pedro

Vc.

*p* *f* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p*

*p* *f* (*wehrt sich*) *p*

Ja, schenk' ein, du al-ter Wein-schlauch! Nicht ein Trop-fen tit-lich.

*p* *f*

bewegt (wie zuvor)

943

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn. 3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Manuela

Vc.

*mf* *p* *mf* *p* *pp* *p*

(Bg.) (Bg.)

blieb im Krug, und den Kel-ler-schlüs-sel nahm die Se - ño - ra mit in's

*p* *pizz.*

946

Ob.1.2. *f*

Klar. 1.2.in A *f* *p* *f*

Fg.1.2. *f* *p* *f*

1.2.in F Hrn. *sf* *f*

3.4.in E *sf* *f*

Viol.1 *f* *f*

Br. *f* *f*

Manuela

Alkalde *Bett!*

Zum Hen-ker, mit in's Bett? Dann geh' und hol' ihn nur, sonst hol' —

949 **poco riten.** *a 2* **a tempo**

Ob.1.2. *f* *a 2*

Klar. 1.2.in A *f* *a 2*

Fg.1.2. *f* *a 2* *p* *nach E*

1.2.in F Hrn. *f* *a 2* *4.*

3.4.in E *p*

Pk. *pp* *3* *3*

Viol.1 **poco riten.** *f* *sf* **a tempo** *f*

Br. *f* *sf* *f*

Alkalde (Macht eine gebieterische Gebärde, Manuela geht verschüchtert ab.)

Vc. (Bg.) *f* *sf* *f*

Kb. *f* *sf* *f*

**poco riten.** **a tempo**

953

**Fg.1.2.** *p* *mf* *a 2*

**1.2.in E**  
**Hrn.** *mf*

**3.4.in E** *p* *mf*

**Pedro** *p* *f* *dim.*  
8 Ich und mein hold - se - lig's Weib - chen, tral - la - la - li - ra, tral - la - la, tral - la la la la la la

**Chor**  
**Tenor** *f*  
tral - la - la - li - ra, la la  
**Baß** *f*  
tral - la - la - li - ra, la la

Mäßig.

957

**Fg.1.2.** *p* *p*

**1.2.in E** *p* *pp* *3* *3*

**3.4.in E** *p* *pp* *p*

**Pedro** *p* *3* *3*  
8 la la tral-la-la la la - la! Wir le - ben wie zärt - li - che

**Chor**  
**Tenor** *p* (unis.) *3*  
8 la la la la tral-la-la la!  
**Baß** *p*  
la la la la tral-la-la la!

961

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E Hrn.

3.4.in E

Pedro

Täub - chen, tral - la - li - ra, tral - la - la la

Tenor 1

tral - la - li - ra, tral - la la la la la la tral -

Tenor 2

tral - la - li - ra, tral - la la la la la la tral -

Chor

Baß

tral - la - li - ra, tral - la la la tral -

*mf* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

a 2

3

964

Klar. 1.2.in A

1.2.in E Hrn.

3.4.in E

Pedro

la la la la la la la la tral-la la la la la la la! Ver -

Tenor 1

la la la la la tral-la la la la la tral-la la la la la!

Tenor 2

la tral-la la la tral-la la la la la la la la!

Chor

Baß

la la la tral-la la la la la tral-la la la la la la la!

*p* *dim.* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *p*

etwas zurückhaltend

etwas zurückhaltend

966 **a tempo** a 2

**Fig.1.2.**

**1.2.in E**  
**Hrn.** *p* *f*

**3.4.in E**

**Pedro**  
bun - den in se - li - ger Har - mo - nie, wir küs - sen uns nur, wir prü - geln uns nie, tral -

**Tenor**

**Chor**  
**Baß** tral - la - la - la tral - la - la - la

**a tempo** tral - la - la - la tral - la - la - la

969 **a 2**

**Ob.1.2.**

**Klar.**  
**1.2.in A** *f*

**Fig.1.2.**

**1.2.in E**  
**Hrn.**

**3.4.in E**

**Viol.1** *f* pizz.

**Viol.2** *f* pizz.

**Pedro**  
la la la li - ra tral - la tral - la la la la tral - la la la

**Tenor** (unis.)

**Chor**  
**Baß** la li - ra la tral - la la la tral - la la la la tral - la la la la la la la tral -

**Vc.**

**Kb.**

971

Ob.1.2. *f* *ff* 3 3 3 3

Klar. 1.2.in A *f* *ff* 3 3 3 3

1.2.in E Hrn. *f* *ff* 3 3 3 3

3.4.in E *f* *ff* 3 3 3 3

Viol.1 (Bg.) *f* *ff* 3 3 3 3

Viol.2 (Bg.) *f* *ff* 3 3 3 3

Pedro *ff* 3

Tenor *ff* 3

Chor *ff* 3

Baß *ff* 3

8 tral - la tral - la la la!

8 la tral - la la la!-

8 la tral - la la la!-

(Alle stoßen mit den Gläsern an. Die Gäste rüsten sich zum Aufbruch.)

49 etwas breiter

973

Ob.1.2. *p* *mf* *p* *mf*

Klar. 1.2.in A *p* *mf* *p* *mf*

1.2.in E Hrn. *mf* *mf* 3 3 *mf* 3 *mf* 3

3.4.in E *mf* *mf* 3 3 *mf* 3 *mf* 3

Viol.1 *mf* *mf* 3 3 *mf* 3 *mf* 3

Viol.2 *mf* *mf* 3 3 *mf* 3 *mf* 3

Alkalde (heimlich) *mf* 3 *mf* 3

Hast schon er-mit-telt, wel-cher Bär dem Mül-ler auf - zu-bin-den wär'?

Vc. *p* *mf* *p* *mf*

Kb. *p* *mf* *p* *mf*

*p* *mf* *p* *mf*

etwas breiter

nach F

nach Es



976

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in F

Pedro

Vc.

Kb.

*p* *mf* *p* *mf* *p*

*mf* 3 *mf* 3 *p* 3

nach Es

(Inzwischen haben sich die letzten Gäste entfernt, die durch die Vordertüre passiert.)

Auf ei-nen sol-chen brei-ten Rü-cken ist leicht ein Bär hin-auf zu schi-cken.

979

Klar. 1.2.in A

Baß-Klar. in A

Fg.1.2.

Vc.

Kb.

2.

nach B

*p* *p* *p* *mf*

3 3 3 3

## 8. Szene: Die Vorigen. Lukas und Tonuelo (durch eine Hintertür eintretend).

982 (50) (♩ = ♩)

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in Es

Hrn.

3.4.in Es

Alkalde

(kratzt sich hinter den Ohren)

Gu-ten A-bend, wack' - rer Mül-ler! Wie geht's euch und wie Fras -

Vc.

984

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in Es

Hrn.

3.4.in Es

Alkalde

qui-ta? Ist sie im-mer noch so schön? Setzt euch

Vc.

986

Klar. 1.2.in B 2.

Fg.1.2. 1.

1.2.in Es nach D

Hrn.

3.4.in Es

Lukas

Alkalde

Vc.

nie-der, ruht euch aus, denn wir ha-ben kei-ne Ei - le!

Ja ver-flucht, wenn ich sie hät-te!

988

Klar. 1.2.in B nach A

Fg.1.2. mf

1.2.in D

Hrn. nach D mf

3.4.in Es

Viol.1 p f p

Viol.2 p f p

Br. p f p

Lukas (macht sich's bequem)

Tonuelo

Vc. p f p

Den-noch möcht' ich wis - sen

Ja, er möch-te wis-sen gern, was ihr

991

Fig.1.2. *mf*

Hrn. 1.2.in D *mf*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Lukas  
 gern, was ihr wünscht, Se-ñor Al - kal - de, da ihr mich um die - se

Tonuelo  
 wünscht, Se-ñor Al - kal - de, und mir scheint, um die-se Zeit ist nicht

Vc. *p*

993

Klar. 1.2.in A *a 2*

Fig.1.2. *mf* *a 2* *f*

1.2.in D Hrns. *mf* *f*

3.4.in D *f*

Viol.1 *p* *f*

Viol.2 *p* *f*

Br. *p* *f*

Lukas  
 Zeit habt vom Hau - se ho - len las - sen.

Tonuelo  
 gut mit ihm zu spa - ßen.

Alkalde  
 Pe - dro! Se - kre - tär,

Vc. *p* *f*

(Manuela kommt mit dem Weinkrug.)

995 **poco riten.** (51) **a tempo**

Ob.1.2. *a 2* *ff* *ff*

Klar. 1.2.in A *a 2* *più f* *ff*

Fg.1.2. *a 2* *più f* *ff* *p*

1.2.in D *a 2* *più f* *ff* *p*

Hrn. *a 2* *ff* *p*

3.4.in D *a 2* *più f* *ff* nach F

**poco riten.** **a tempo**

Viol.1 *ff* *p*

Viol.2 *ff* *pizz.* *p*

Br. *ff* *pizz.* *p*

Pedro *8* Ei - fer habt ihr brav be-tä - tigt in Er -

Lukas (bei Seite) Mei-ne Ah-nung ist be -

Alkalde was war es? Herr, wir ha - ben euch be - nö - tigt

Vc. *ff* *pizz.* *p*

Kb. *ff* **poco riten.** **a tempo**

998

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in D

Viol.1

Viol.2

Br.

Pedro

Lukas

Alkalde

Vc.

*p*

*p*

fül - lung eu - rer - Pflicht. Trinkt ein Gläs - chen, Ti - o Lu - kas, al - les and - re

stä - tigt, o, ich ken - ne eu - re Pflicht. Doch ihr habt den Ti - o

in Er - fül - lung uns' - rer Pflicht. Trinkt ein Gläs - chen, Ti - o

1000

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in D

Viol.1

Viol.2

Br.

Pedro

Lukas

Alkalde

Vc.

ei - - let nicht.

Lu - kas, wer - te Herrn, noch lan - ge nicht. Gut denn, ge-bet mir ein

Lu - kas, da ihr hier seid, eilt es nicht.

*f*

*p*

*f*

*p*

*p*

*p*

*p*

1002

Fg.1.2. *f* *f* *mf* *p*

Hrn. 1.2.in D *f* *f* *mf* *p*

Viol.1 *f* *p* *mf* *p*

Viol.2 *p* *mf* *p*  
(Bg.)

Br. *p* *mf* *p*

Lukas (nippt an dem Glas und reicht es dem Alkalden)

Alkalde Glas! Herr Al-kal-de, eu - er Wohl! (leert das Glas, zu Manuela)

Auf das eu - re, wer - ter Freund! Sa-ge dei-ner Frau, Ma-nu -  
(Bg.)

Vc. *p* *mf* *p*

1005

Fg.1.2. *mf* *p* nach F *mf* *p*

1.2.in D *mf* *p*

Hrn. 3.4.in F *mf* *p*

Viol.1 *mf* *p* *mf* *p*

Viol.2 *mf* *p* *mf* *p*

Br. *mf* *p* *mf* *p*

Lukas

Alkalde e - la, daß ein Bett für un-tern Gast in der Kam-mer - Gott be-wah-re! Sor-get mei-net-we-gen

Vc. *mf* *p* *mf* *p*



1007 2.

Fl.1.2. *p*

Klar. 1.2.in A *p*

Fg.1.2. *p*

Viol.1

Viol.2

Br. *p*

Lukas

Alkalde

Vc. *p*

nicht. Ich, ich schlaf' auch hier wie ein Mur-mel-tier.

Nun wie's euch be-lobt.

1010

Klar. 1.2.in A *mf*

Fg.1.2. *mf* *f*

Viol.2 *mf*

Br. *mf* *f* *mf*

Lukas

Vc. *mf* *f* *p* *mf*

Kb. *p* *f* *p* *mf*

Soll ich vor-her ein Lied euch leh-ren, wie man's in mei-ner Hei-mat singt?



1015 a 2

Ob.1.2. *mf* 3

Klar. 1.2.in A *mf* 3

Fg.1.2. *mf* 3

1.2.in F *f* *mf* 3

Hrn. *mf* 3

3.4.in F *mf* 3

Viol.2

Br.

Pedro *mf* 3

Her - aus mit eu-rem Lied! \_\_\_\_

Lukas *mf* 3

wie nur ein Na-varre - se trinkt.

Alkalde *mf* 3

Lehr' uns wack²- rer Mül-ler, leh- re!

Vc.

Kb.

52

**1018** **Lebhaft.** **mäßiger**

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in F

Viol.1 **Lebhaft.** **mäßiger**

Viol.2 **Lebhaft.** **mäßiger**

Br. **Lebhaft.** **mäßiger**

Lukas (Manuela gibt dem Lukas Winke, die derselbe nicht beachtet.)  
Ma - nu - e - la, flink, schenk ein! Und be - folgt ge - nau die Re - gel:

Vc. **Lebhaft.** **mäßiger**

**1022** **Lebhaft.** **mäßiger** **immer zurückhaltender**

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn. **Lebhaft.** **mäßiger** **immer zurückhaltender**

3.4.in F

Viol.1 **Lebhaft.** **mäßiger** **immer zurückhaltender**

Viol.2 **Lebhaft.** **mäßiger** **immer zurückhaltender**

Br. **Lebhaft.** **mäßiger** **immer zurückhaltender**

Lukas bei dem Wor - te „spa - ni - scher Wein“ muß stets aus - ge -

Vc. **Lebhaft.** **mäßiger** **immer zurückhaltender**

1026 (53) a tempo (lebhaft)

Ob.1.2. *f*

Klar. 1.2.in A *a 2*  
*p f p f*

Fg.1.2. *p f p f*

1.2.in F *p f p*

Hrn. *f*

3.4.in F *3.*  
*p f p f*

a tempo (lebhaft)

Viol.1 *pizz.*  
*f*

Viol.2 *pizz.*  
*f*

Br. *pizz.*  
*f*

Pedro *f*  
Bei dem Wor - te „spa - ni - scher Wein” muß stets aus - ge -

Lukas  
trun - ken sein.

Tonuelo *f*  
Bei dem Wor - te „spa - ni - scher Wein” muß stets aus - ge -

Alkalde *f*  
Bei dem Wor - te „spa - ni - scher Wein” muß stets aus - ge -

Vc. *pizz.*  
*p f*  
*f a tempo (lebhaft)*

1030

Ob.1.2.  
Klar. 1.2.in A  
Fg.1.2.

1.2.in F  
Hrn.  
3.4.in F  
1.2.  
Pos.  
3.

Viol.1  
Viol.2  
Br.

Pedro

Tonuelo

Alkalde

Vc.  
Kb.

Sehr mäßig, gewichtig.

1036

Engl. Hrn. *f*

Klar. 1.2.in A *f* *a 2* *p* *f*

Fg.1.2. *f* *a 2*

Hrn. 1.2.in E *p* nach F *mf*

Br. *f* *p* *mf*

Lukas Ich hab' dich zum Bei-stand er - wählt, o du gu - ter, ed - ler spa-ni-scher Wein! \_

Vc. *f* *p* *mf*

Kb. *f* *p* *mf*

Sehr mäßig, gewichtig.

1041

etwas lebhafter

I. Zeitmaß.

Engl. Hrn. *p*

Klar. 1.2.in A *p*

Fg.1.2. *f* *p* *I. Zeitmaß.*

Br. *p* *cresc. . . .*

Lukas In je - der Drang-sal, die

Vc. *f* *p* *cresc. . . .*

Kb. *f* *p* *cresc. . . .*

etwas lebhafter

etwas lebhafter

I. Zeitmaß.

1044 etwas bewegter

Engl. Hrn.

Klar. 1.2.in A

Fig.1.2.

Hrn. 1.2.in F

Br.

Lukas

Vc.

Kb.

*p* *f* etwas bewegter

— mich ge - quält, o du gu - ter, ed - ler spa - ni - scher

*f* etwas bewegter

54

1048

Engl. Hrn.

Klar. 1.2.in A

Fig.1.2.

Hrn. 1.2.in F

Br.

Lukas

Vc.

Kb.

*ff* *a 2* *ff* *p*

*più f* *più f* *più f* *p* (div.)

Wein! Ist die Ge - sell - schaft auch noch so schlecht,

*più f* *p*

*più f* *p*



1052 ja nicht schleppen

Fig.1.2. *f* *p* *f*

Hrn. 1.2.in F *f* *p* *f*

Br. *p* *f*

Lukas  
o du gu - ter, du ed - - ler spa - ni - scher Wein! —

Vc. *f* *p* *f*

Kb. *f* *p* *f*

ja nicht schleppen

1056

Klar. 1.2.in A *p*

Fig.1.2. *f* *p*

1.2.in F  
Hrn. *f* *p*

3.4.in F *p*

Br. *f* *p*

Lukas  
Du trö - stest mich, du bist ja echt, o du

Vc. *f* *p*

Kb. *f* *p*

1060

Klar. 1.2.in A *f* *p* *a tempo*

Fg.1.2. *f* *p* *f*

1.2.in F Hrn. *p* *a tempo* *mf*

3.4.in F *f* *p* *mf*

Br. *f* *p* *a tempo*

Lukas *f* *p* *a tempo*

gu - ter, du ed - ler spa - ni-scher Wein! Bist echt und

Vc. *f* *p* *f*

Kb. *f* *p* *f*

*poco ritard.* *a tempo*

1065

Ob.1.2. *f* *a 2* *p*

Klar. 1.2.in A *f* *a 2* *p*

Fg.1.2. *f* *p*

1.2.in F Hrn. *f* *p (dolce)*

3.4.in F *f* *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Lukas *p*

stark, und dei - ne Macht, o du gu - ter, du

Vc. *p*

Kb. *p*

*poco ritard.* *a tempo*

1069

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Lukas

Vc.

Kb.

ed - ler, du sü - ßer spa - ni - scher Wein!

1074 a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Lukas

Vc.

Kb.

*ff*

*ff*

*ff*

*f*

*ff*

*mf*

*ff*

*mf*

*ff*

*mf*

*ff*

*mf*

*ff*

Hast oft schon Nar - ren zu Fall ge -

1079 a 2

Fl.1.2. *ff* *p* *p* *mf*

Ob.1.2. *p* *p* *mf*

Klar. 1.2.in A *p* *p* *mf*

Fg.1.2. *p* *p* *mf*

1.2.in F

Hrn. nach E

3.4.in F

immer beschleunigender

Viol.1 *p* *p* *mf*

Viol.2 *p* *p* *mf*

Br. *p* *p* *mf*

Lukas  
bracht, o du gu - ter, ed - ler, sü - ßer -

Tonuelo  
Schwe - re - not! Wie vie - le

Vc. *p* *p* *mf*

Kb.

immer beschleunigender

1083 **sehr lebhaft** **riten.** **I. Zeitmaß (sehr mäßig).**

Fl.1.2. *f* *ff*

Ob.1.2. *f* *ff*

Klar. 1.2.in A *f* *ff*

Fg.1.2. *f* *ff*

1.2.in F *f* *ff* *p*

Hrn. *f* *ff* *p*

3.4.in E *f* *ff* *p*

Br. **sehr lebhaft** **riten.** **I. Zeitmaß (sehr mäßig).** *p*

Tonuelo *(ausdrucksvoll)*

Vc. Zei - len, Ti - o Lu - kas, hat dies Lied? *(div.)* *p*

Kb. *(div.)* *p*

**sehr lebhaft** **riten.** **I. Zeitmaß (sehr mäßig).** *p*

1088 **Sehr breit.** **Bewegt.**

Fg.1.2. *f*

1.2.in F *f*

Hrn. *f*

3.4.in E *f*

Viol.1 *f*

Br. *p*

Lukas Schwa - che brin - gen's nur auf drei-zehn, Stär - ke - re auf fünf - und-zwan-zig.

Vc. *p* *f*

Kb. *p* *f*

I. Zeitmaß.

1.

1092

Klar. 1.2.in A

Hrn. 3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Alkalde

Vc.

Kb.

*f* *p* *f* *p* *f*

*p* *f* *p* *f* *p* *mf* *f*

To - nu - e - lo, Schwach-kopf, schwei-ge! Un - ter fünf - und - zwan - zig, Mül-ler,

I. Zeitmaß.

1096 1.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn. 3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Alkalde

Vc.

Kb.

*f* *p* *f* *p* *f* *f* *p* *f* *f* *f* *f* *f*

*f* *a 2* *p* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

*(ausdrucksvoll)* *(ausdrucksvoll)*

tu - en wir's\_ um kei - nen Preis.

Mäßig bewegt.

1100

Fg.1.2.

Pk.

Viol.1.

Viol.2.

Br.

Lukas

Vc.

Kb.

*p*

*tr*

*p*

*p*

(div.)

*p*

*p*

*p*

Mäßig bewegt.

Dann geb' ich mich ü - ber - wun - den!

Mäßig bewegt.

1104

Fg.1.2.

Pk.

Br.

Lukas

Alkalde

Vc.

Kb.

*p*

*tr*

*p*

*p*

(fürchterlich gähnend)

*p*

*p*

*p*

Darf ich jetzt mich nie - der - le - gen?

Zu - - ge - stan - den.



1109 **immer breiter** **a tempo (wie zuvor)** 373

**Fig.1.2.**

**f** **p** **p**

**Pk.** **tr** **p**

**Br.** **immer breiter** **a tempo (wie zuvor)**

**f** **p**

**Alkalde**

Legt euch nie - der, ü - ber - wund' - ner Na - var - re - se!

**Vc.** **f** **f** **p**

**Kb.** **f** **p** **a tempo (wie zuvor)**

**immer breiter**

1113

**Fig.1.2.**

**pp**

**Pk.** **tr** **tr** **pp**

**Br.** **p** **pp**

(Lukas legt sich nieder und stellt sich schlafend.)

**Vc.** **p** **pp**

**Kb.** (div.) **pizz.** **p**



1121

Fl.1.2.

Trgl.

Pk.

Harfe

Manuela

Pedro

Tonuelo

Alkalde

sie - ben Uhr - zur Ruh, Don Ro - dri - go, Don Ro - dri - go deckt bis  
 geht um sie - ben Uhr - zur Ruh, Don Ro - dri - go, Don Ro - dri - go

sie - ben Uhr zur Ruh, Don Ro - dri - go, Don Ro - dri - go deckt bis  
 geht um sie - ben Uhr zur Ruh, Don Ro - dri - go, Don Ro - dri - go

1125

Fl.1.2.

Trgl.

Pk.

Harfe

Manuela

Pedro

Tonuelo

Alkalde

ü - ber's Ohr sich zu, Don Ro - dri - go, Don Ro - dri - go streckt sich  
 deckt bis ü-ber's Ohr sich zu, Don Ro - dri - go, Don Ro - dri - go streckt sich

ü - ber's Ohr sich zu, Don Ro - dri - go, Don Ro - dri - go streckt sich aus  
 deckt bis ü-ber's Ohr sich zu, Don Ro - dri - go, Don Ro - dri - go streckt sich aus



1133

Hrn. 3.4 in E

4.

*pp*

Pk.

*pp*

Viol.1

(mit Dämpfer)

*pp*

Viol.2

(mit Dämpfer)

*pp*

Br.

(mit Dämpfer)

*pp*

Manuela

*pp*

gu - te Nacht, Schlaf - - müt - ze du!

Pedro

*pp*

gu - te Nacht, Schlaf - - müt - ze du!

(Alle ab.)

Tonuelo

*pp*

gu - te Nacht, Schlaf - - müt - ze du!

Alkalde

*pp*

gu - te Nacht, Schlaf - - müt - ze du!

Vc.

(mit Dämpfer)

*pp*

Kb.

*pp*

(Beim Fortgehen macht Manuela Lukas wieder Zeichen, die dieser verächtlich nicht bemerken will.)

1138 4.

Hrn. 3.4.in E

Pk.

Harfe

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

1142 4. nach D

Hrn. 3.4.in E

Pk.

Harfe

Br.

Vc.

Kb.

58

1147

Sehr gemessen.

Fig. 1.2. *sf*

1.2. Pos. *p* *f* *p*

3. *p* *f* *p*

Pk. *p* *f* *p*

Br. *f* *f* *f*

Lukas

Vc. *p* *sf* *f* *f*

Kb. *p* *sf* *f* *più f*

Sehr gemessen. (ohne Dämpfer)

Sind sie ge-gan-gen? Sind sie nun fort?

1150

lebhafter

Klar. 1.2. in A *ff* *f*

Fig. 1.2. *sf* *ff* *f*

Hrn. 3.4. in D *ff* *f*

1.2. Pos. *f* *f* *ff*

3. *f* *f* *ff*

Viol. 1 *f* *f* *ff* lebhafter (ohne Dämpfer)

Viol. 2 *f* *f* *ff* *f* (ohne Dämpfer)

Br. *ff* *f* *f*

Lukas

Vc. *ff* *f*

Kb. *ff* lebhafter

Ha, die Schur-ken, der ver-damm-te, an-ge-trunk'-ne al-te

## 1153 sehr gemessen

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2. *pp* *pp*

Hrn. 3.4.in D

1.2. Pos. *pp* *pp*

3.

Pk. *f* *tr* *pp* *tr* *pp* *tr* *pp*

Viol.1 *sehr gemessen*

Viol.2

Br.

Lukas *p*  
Schuft! Nächt-lich her mich — zu be-schei-den, um mit Wein mich — zu be-wir-ten.

Vc. *sehr gemessen*



1158

Hrn. 3.4. in D

1.2.

Pos.

3.

pp

p

fp

cresc.

tr

p

Viol.1

Viol.2

Br.

p

f

poco accel.

Lukas

O es kann nichts kla - rer sein!

Vc.

pp

p

fp

Kb.

pp

p

fp

poco accel.



1165

1.in A  
Klar. *p* ————— *f*

2.in A  
*p* ————— *f*

Fg.1.2.  
*p* ————— *f* 2. *p*

1.2.in F  
Hrn. *f*

3.4.in D  
*f* nach F

Viol.1  
*f* *p*

Viol.2  
*f* *p*

Br.  
*f* *p*

Lukas  
nein! Den-noch, den-noch! Gott mag wis-sen, wel-che List die Lie-bes -

Vc.  
*p*

Kb.  
*f* pizz.

1168

Gemessen.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Pk.

Gemessen.

Viol.1

Viol.2

Br.

Lukas

Vc.

Kb.

Gemessen.



10. Szene: Manuela (sich in der Dunkelheit vorwärts tastend)

61

Etwas bewegter.

Br. 1192 *mf*

Brass part starting at measure 1192, marked *mf*. The staff shows a melodic line with a long slur over several measures.

Engl. Hrn. 1198 *p* (ausdrucksvoll)

English Horn part starting at measure 1198, marked *p* (ausdrucksvoll). The staff shows a melodic line with a long slur.

Br. *pp*

Brass part starting at measure 1198, marked *pp*. The staff shows a rhythmic accompaniment.

Vc. (mit Dämpfer) (Bg.) *pp*

Violoncello part starting at measure 1198, marked *pp* (mit Dämpfer) (Bg.). The staff shows a rhythmic accompaniment.

Engl. Hrn. 1203 *p* *p* *più p* *pp*

English Horn part starting at measure 1203, with dynamics *p*, *p*, *più p*, and *pp*. The staff shows a melodic line with a long slur.

Br. (ohne Dämpfer) *p*

Brass part starting at measure 1203, marked *p* (ohne Dämpfer). The staff shows a rhythmic accompaniment.

Vc. *pp*

Violoncello part starting at measure 1203, marked *pp*. The staff shows a rhythmic accompaniment.

Engl. Hrn. 1208 *p* **lebhaft bewegt**

English Horn part starting at measure 1208, marked *p* and **lebhaft bewegt**. The staff shows a melodic line with a long slur.

Fg.1.2. *p*

Flute part starting at measure 1208, marked *p*. The staff shows a rhythmic accompaniment.

Br. *stacc.*

Brass part starting at measure 1208, marked *stacc.*. The staff shows a rhythmic accompaniment.

Manuela Ti - o Lu - kas! Auf ein Wort!

Vocal part for Manuela starting at measure 1208, with lyrics "Ti - o Lu - kas! Auf ein Wort!". The staff shows a melodic line.

Vc. (Dämpfer ab) **lebhaft bewegt**

Violoncello part starting at measure 1208, marked (Dämpfer ab) and **lebhaft bewegt**. The staff shows a rhythmic accompaniment.

1213 **etwas nachlassend** **a tempo**

Engl. Hrn.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in E

Viol.1 **etwas nachlassend** **a tempo**

Viol.2

Br.

Manuela

Vc.

Wenn ihr mir ver-spre-chen wollt, mich in eu-ren Dienst zu neh-men,

**etwas nachlassend** **a tempo**

1218 **dieselbe Viertelbewegung**

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Viol.1 **dieselbe Viertelbewegung**

Viol.2

Br.

Manuela

Vc.

könnt' — ich wicht' — gen Wink pizz. euch ge-ben.

**dieselbe Viertelbewegung**

1222 mäßig langsam (62) **Ruhig.**

Ob.1.2. *ff*

Engl. Hrn. *p (sehr ausdrucksvoll)*

Klar. 1.2.in A *ff*

Fg.1.2. *ff* *p*

Hrn. 1.2.in E *p*

Manuela *In die-sem Haus, o be -*

Vc. (Bg.) *p* mäßig langsam Ruhig.

1226

Engl. Hrn. *p* *pp*

Manuela *greift, wie bin ich Ärm-ste ge - fol - tert! Die Her - rin schmä-let und keift, der*

Vc. *p*



1231 **immer belebter**

Engl. Hrn. *p* *mf* *p*

Viol.2 (Bg.) *mf* **immer belebter**

Br. (Bg.) *mf*

Manuela (näher sich der Bank)  
Herr, er prü-gelt und pol - tert. Ti - o Lu - kas, hört ihr

Vc. *mf* *p* **immer belebter**

1236

Engl. Hrn. *f* *p* *cresc.*

Fg.1.2. *f* *p*

Viol.1 *f*

Viol.2 *p* *cresc.*

Br. *f* *p* *cresc.*

Manuela (tastet auf die Bank)  
mich? Ti - o Lu - kas! Heil' - ger Gott! Ti - o Lu - kas, er ist fort!

Vc. *f* *p* *cresc.*

Kb. (Bg.) *p* *cresc.*

Sehr lebhaft.

1241

Ob.1.2. *f*

Engl. Hrn. *f*

Klar. 1.2.in A *f*

Fg.1.2. *f*

Hrn. 3.4.in D *f*

Sehr lebhaft.

Viol.1 *f*

Viol.2 *f*

Br. *f*

Manuela (läuft zur Tür und ruft hinaus)

Pe - dro, To - nu - e - lo! Pe - dro!

Vc. *f*

Kb. *f*

Sehr lebhaft.

This musical score page contains the following parts and dynamics:

- Picc.**: *ff* (measures 4-5)
- Fl.1.2.**: *ff* (measures 4-5)
- Ob.1.2.**: *p* (measures 1-3), *f* (measure 4), *ff* (measure 5)
- Engl. Hrn.**: *p* (measures 1-3), *f* (measure 4), *ff* (measure 5)
- Klar. 1.2.in A**: *p* (measures 1-3), *f* (measure 4), *ff* (measure 5)
- Fg.1.2.**: *p* (measures 1-3), *f* (measure 4), *ff* (measure 5)
- 1.2.in E Hrn.**: *p* (measures 1-3), *f* (measure 4), *ff* (measure 5)
- 3.4.in D**: *p* (measures 1-3), *f* (measure 4), *ff* (measure 5)
- Viol.1**: *p* (measures 1-3), *f* (measure 4), *ff* (measure 5)
- Viol.2**: *p* (measures 1-3), *f* (measure 4), *ff* (measure 5)
- Br.**: *p* (measures 1-3), *f* (measure 4), *ff* (measure 5)
- Manuela**: Lyrics: Ti - - o Lu - - - kas ist
- Vc.**: *p* (measures 1-3), *f* (measure 4), *ff* (measure 5)

1251

Fl.1.2. *ff* a 2

Ob.1.2. *ff*

Klar. 1.2.in A *ff* a 2

Fg.1.2. *sf* *ff*

1.2.in E *ff*

Hrn. 3.4.in D *ff*

Viol.1 *sf* *ff*

Viol.2 *sf* *ff*

Br. *sf* *ff* (div.)

Manuela ent-sprun - gen!

Vc. *sf* *ff*

1255

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in D

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

*ff*

a 2

1260 a 2

Fl.1.2. a 2 *f*

Ob.1.2. 1. *p* *f*

Klar. 1.2.in A a 2 *f*

Fg.1.2. *p*

1.2.in E

Hrn. nach E

3.4.in D *f p*

Viol.1 *f*

Viol.2 *f*

Br. *f*

Manuela (kommt zurück)  
Mö - gen sie's dem Herrn be-rich - ten.

Vc.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 394, containing measures 1260 to 1263. The score is for a full orchestra and a vocal soloist. The instruments listed are Flute 1 & 2 (a 2), Oboe 1 & 2 (1.), Clarinet 1 & 2 in A (a 2), Bassoon 1 & 2, Horns 1 & 2 (1.2.in E), Horns 3 & 4 in D (3.4.in D), Violin 1 (Viol.1), Violin 2 (Viol.2), Trombone (Br.), Voice (Manuela), and Violoncello (Vc.). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score is divided into four measures. In measure 1260, the Flute 1 & 2, Oboe 1 & 2, Clarinet 1 & 2, and Bassoon 1 & 2 have notes. The Horns 1 & 2 and 3 & 4 are silent. In measure 1261, the Oboe 1 & 2 and Bassoon 1 & 2 have notes. The Horns 1 & 2 and 3 & 4 are silent. In measure 1262, the Flute 1 & 2, Oboe 1 & 2, Clarinet 1 & 2, Violin 1, Violin 2, Trombone, and Violoncello have notes. The Horns 1 & 2 and 3 & 4 are silent. In measure 1263, the Flute 1 & 2, Oboe 1 & 2, Clarinet 1 & 2, Violin 1, Violin 2, Trombone, and Violoncello have notes. The Horns 1 & 2 and 3 & 4 are silent. The vocal soloist, Manuela, enters in measure 1262 with the lyrics 'Mö - gen sie's dem Herrn be-rich - ten.' The dynamic markings are *f* (forte) and *p* (piano).

1265 a 2<sub>1</sub>

Fl.1.2.

Ob.1.2. *a 2* *ff*

Klar. 1.2.in A *a 2* *ff*

Fg.1.2. *f*

1.2.in E Hrn. *f*

3.4.in E *f*

Viol.1

Viol.2 *f*

Br. *f* *ff* *tr* *tr*

Manuela Ba - cken - strei - che, Rip - pen - stö - ße setzt \_\_\_\_\_ es wie - der

Vc. *f* *ff*

11. Szene: Die Vorige. Pedro und Tonuelo, Gesinde des Alkalden.

64 Sehr gemächlich.

1269 (♩ = ♩.)

1. Fg. *p*

2. *p*

1.2.in E nach F

Hrn.

3.4.in E nach F

**Sehr gemächlich.**

Viol.1

Viol.2

Br.

Manuela *ab.*

Pedro (weinselig, noch hinter der Szene)

Wenn dich ei - ner küs - sen will, lie - bes Schätz - chen, blei - be still, schrei - e nicht durch's

Vc. **Sehr gemächlich.**

1274

ein wenig zurückhaltend ----- a tempo

1. Fg. *poco a poco cresc.* ----- *mf*

2. *poco a poco cresc.* ----- *mf*

Pedro (erscheint auf der Szene)

gan - ze Haus dein Ge - heim - nis ei - lig aus. ----- Lie - bes Schätz - chen

ein wenig zurückhaltend ----- a tempo



1280 **beschleunigend**

1. Fg. *beschleunigend*

2. Fg.

Manuela Du ver - lieb - ter E - sel,

Pedro schwei - ge still, wenn dich ei - ner küs - sen will, schrei - e nicht - *beschleunigend*

1285 **Sehr lebhaft.**

1. Fl. 1.2. *Sehr lebhaft.*

1. Ob. 1.2. *p*

Klar. 1.2. in A *f* *a 2* *p* *2.*

1.2. in F *f* *p*

Hrn. 3.4. in F *f* *nach E*

Manuela hö - re: Ti - o Lu - kas, er ist fort!

Pedro (erstaunt) Er ist

Tonuelo (erstaunt) Er ist

**Sehr lebhaft.**

immer etwas zurückhaltender

1290

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in E

immer etwas zurückhaltender

Br.

Pedro

Tonuelo

Vc.

immer etwas zurückhaltender

1294

breit

65

mäßig und etwas zurückhaltend

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Tonuelo

Vc.

Kb.

Musical score for Flute 1 & 2 (Fl.1.2.), Oboe 1 & 2 (Ob.1.2.), Clarinet 1 & 2 in A (Klar. 1.2.in A), and Bassoon 1 & 2 (Fg.1.2.). The score shows four measures. The first measure is marked with a first ending bracket and a *cresc.* marking. The second measure is marked *f*. The third measure is marked *breit*. The fourth measure is marked *f* and includes a *a 2* marking above the staff.

Musical score for Horns 1 & 2 in E (1.2.in E) and Horns 3 & 4 in E (3.4.in E). The score shows four measures. The first measure is marked with a first ending bracket and a *cresc.* marking. The second measure is marked *f*. The third measure is marked *f*. The fourth measure is marked *f*.

breit

mäßig und etwas zurückhaltend

Musical score for Violin 1 (Viol.1), Violin 2 (Viol.2), and Trombone (Br.). The score shows four measures. The first measure is marked *tr*. The second measure is marked *tr*. The third measure is marked *tr*. The fourth measure is marked *f*.

Vocal line (Tonuelo) with lyrics: die - ser o - der je - ner, die - sen Ca - sus Ti - o Lu - kas!

Musical score for Violoncello (Vc.) and Double Bass (Kb.). The score shows four measures. The first measure is marked *tr*. The second measure is marked *tr*. The third measure is marked *tr*. The fourth measure is marked *f*.

breit

mäßig und etwas zurückhaltend *f*

poco accel.

bewegt

1298

a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

*più f*

*più f*

*più f*

*più f*

*più f*

*più f*

*più f*

*più f*

*più f*

*più f*

*più f*

poco accel.

bewegt

zurückhaltend

drängend

1303 a 2

Fl.1.2. *ff*

Ob.1.2. *ff*

Klar. 1.2.in A *ff*

Fg.1.2. *ff*

1.2.in E *ff*

Hrn.

3.4.in E *ff*

Tromp. 1.2.in E *f*

zurückhaltend

drängend

Lebhaft.

Viol.1 *ff*

Viol.2 *ff*

Br. *ff*

Vc. *ff*

Kb.

zurückhaltend drängend Lebhaft.

1308 a 2 nicht eilen

Fl.1.2.

Flute 1 and 2 staff with musical notation.

Ob.1.2.

Oboe 1 and 2 staff with musical notation.

Klar. 1.2.in A

Clarinet 1 and 2 in A staff with musical notation.

Fg.1.2.

Bassoon 1 and 2 staff with musical notation.

Viol.1

Violin 1 staff with musical notation and dynamic marking *mf*.

Viol.2

Violin 2 staff with musical notation and dynamic marking *mf*.

Br.

Trumpet staff with musical notation and dynamic marking *mf*.

Manuela

Vocal line for Manuela with lyrics: Al - so auf, ihr bei - den Hel - den, setzt dem Flücht - ling schleu - nig nach!

Vc.

Violoncello staff with musical notation and dynamic marking *mf*.

Kb.

Contra Bass staff with musical notation, dynamic marking *ff*, and the instruction *mf nicht eilen*.

1313

etwas zögernd

ritard.

a tempo

Ob.1.2.

Klar.  
1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Manuela

Doch es erst dem Herrn zu mel - den, geht hin - auf \_ in's Schlaf - ge - mach.

Al - so auf, \_ ihr

Pedro

Die - se Nach - richt

Tonuelo

Die - se Nach - richt

Vc.

Kb.

etwas zögernd

ritard.

a tempo

The musical score is arranged in systems. The woodwind section includes Oboes 1 & 2, Clarinets 1 & 2 in A, and Flutes 1 & 2. The string section includes Violins 1 & 2, Viola, and Cello/Double Bass. The brass section includes Horns 1 & 2 and Trumpets 3 & 4 in E. The vocal soloists are Manuela, Pedro, and Tonuelo. The score is marked with 'etwas zögernd' (slightly hesitating), 'ritard.' (ritardando), and 'a tempo'. Dynamics include piano (p) and forte (f). The vocal parts have lyrics in German.

1318

Ob.1.2.  
Klar. 1.2.in A  
Fg.1.2.

1.2.in E  
Hrn.  
3.4.in E

Viol.1  
Viol.2  
Br.

Manuela  
bei - den Hel - den! To - nu - e - lo sei ein Mann! Die - se Nach - richt

Pedro  
soll ich mel - den? Gott be-wahr' mich ar - men Mann! Das ist ei - ne

Tonuelo  
soll ich mel - den? Gott be-wahr' mich ar - men Mann! Das ist ei - ne

Vc.  
Kb.



1322

riten.

a 2 a tempo

Fl.1.2.  
Ob.1.2.  
Klar. 1.2.in A  
Fg.1.2.  
1.2.in E  
Hrn.  
3.4.in E  
Tromp. 1.2.in E  
Pos.1.2.  
Pos.3. u. Tuba  
Pk.

riten.

f a tempo

Viol.1  
Viol.2  
Br.  
Manuela

Pedro  
Tonuelo

sollt ihr mel - den, tapf' - rer Pe - dro, geh' vor-an! Auf — ihr Hel - den!  
Tat für Hel - den, To - nu - e - lo, geh' vor-an! Die - se Nach - richt soll ich mel - den?  
Tat für Hel - den, tapf' - rer Pe - dro, geh' vor-an! Die - se Nach - richt soll ich mel - den?

S.  
A.  
T.  
B.

(Gesinde des Alkalden, das sich inzwischen eingefunden)

Auf — ihr Hel - den!  
Auf — ihr Hel - den!  
Auf — ihr Hel - den!  
Auf — ihr Hel - den!

Vc.  
Kb.

riten.

a tempo

1327 a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2. a 2

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

Tromp. 1.2.in E

Pos.1.2.

Pos.3. u. Tuba

Pk.

Viol.1

Viol.2

Br.

Manuela

Pedro

Tonuelo

S.

A.

T.

B.

Vc.

Kb.

Auf zu mel - den! Geht vor - an!

Gott be-wahr' mich ar - men Mann! Das ist ei - ne Tat für Hel - den!

Gott be-wahr' mich ar - men Mann! Das ist ei - ne Tat für Hel - den!

Auf zu mel - den! Geht vor - an!

Auf zu mel - den! Geht vor - an!

Auf zu mel - den! Geht vor - an! Wir

Auf zu mel - den! Geht vor - an! Wir

1331 a 2 **molto riten.** **a tempo**

Fl.1.2. **ff**

Ob.1.2. **ff**

Klar. 1.2.in A **ff**

Fg.1.2. **ff**

1.2.in E Hrn. **ff**

3.4.in E **ff**

Tromp. 1.2.in E **ff**

Pos.1.2. a 2 **ff**

Pos.3. u. Tuba **ff**

Pk. **ff**

Beck. **ff**

**molto riten.** **a tempo**

Viol.1 **ff**

Viol.2 **ff**

Br. **ff**

Manuela Ich fol - ge dann!

Pedro Ma - nu - e - la geh' vor - an!

Tonuelo Ma - nu - e - la geh' vor - an! (Während sie sich gegenseitig vorzuschieben suchen, fällt der Vorhang.)

S. Wir fol - - gen dann!

A. Chor Wir fol - - gen dann!

T. fol - - gen dann!

B. fol - - gen dann!

Vc. **ff**

Kb. **ff**

**molto riten.** **ff a tempo**

1336 a 2

Fl.1.2.  
Ob.1.2.  
Klar.  
1.2.in A  
Fg.1.2.  
1.2.in E  
Hrn.  
3.4.in E  
Tromp.  
1.2.in E  
1.2.  
Pos.  
3.  
Tuba  
Pk.  
Beck.  
Viol.1  
Viol.2  
Br.  
Vc.  
Kb.

1340 a 2

Fl.1.2.  
Ob.1.2.  
Klar.  
1.2.in A  
Fg.1.2.  
1.2.in E  
Hrn.  
3.4.in E  
Tromp.  
1.2.in E  
1.2.  
Pos.  
3.  
Tuba  
Pk.  
Beck.  
Viol.1  
Viol.2  
Br.  
Vc.  
Kb.

*ff*  
*fff*  
*ff*  
*tr*  
*tr*  
*tr*

Ende des zweiten Aufzuges.

